



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**mardi**

**dinsdag**

**29-07-2003**

**29-07-2003**

**Après-midi**

**Namiddag**

|                    |                                                                        |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>         | <i>centre démocrate Humaniste</i>                                      |
| <i>CD&amp;V</i>    | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>                                 |
| <i>ECOLO</i>       | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i> |
| <i>FN</i>          | <i>Front National</i>                                                  |
| <i>MR</i>          | <i>Mouvement réformateur</i>                                           |
| <i>PS</i>          | <i>Parti socialiste</i>                                                |
| <i>sp.a-spirit</i> | <i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>                          |
| <i>VLAAMS BLOK</i> | <i>Vlaams Blok</i>                                                     |
| <i>VLD</i>         | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                 |

| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                                                                                                          | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000</i>                                      | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                                             | <i>DOC 51 0000/000</i>                                   | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                                   |
| <i>QRVA</i>                                                 | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                                     | <i>QRVA</i>                                              | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                                             |
| <i>CRIV</i>                                                 | <i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>                                                                                                                     | <i>CRIV</i>                                              | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                                                  |
| <i>CRIV</i>                                                 | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i> | <i>CRIV</i>                                              | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i> |
| <i>CRABV</i>                                                | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                                                                                                         | <i>CRABV</i>                                             | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                                              |
| <i>PLEN</i>                                                 | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                                                                                                              | <i>PLEN</i>                                              | <i>Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                                            |
| <i>COM</i>                                                  | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                                                                                                          | <i>COM</i>                                               | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                                              |

|                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i>                                                                       | <i>Bestellingen :</i>                                                              |
| <i>Place de la Nation 2</i>                                                              | <i>Natieplein 2</i>                                                                |
| <i>1008 Bruxelles</i>                                                                    | <i>1008 Brussel</i>                                                                |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                              | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          |
| <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            | <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> |

## SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Excusés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1  |
| PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1  |
| Projet de loi-programme (102/1 à 14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1  |
| - Proposition de loi de MM. Yves Leterme, Hendrik Bogaert et Carl Devlies modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et la loi-programme du 8 avril 2003 (91/1 à 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1  |
| <i>Orateurs:</i> <b>Pieter De Crem</b> , président du groupe CD&V, <b>Hendrik Bogaert</b> , rapporteur, <b>Corinne De Permentier</b> , rapporteur, <b>Karine Lalieux</b> , rapporteur, <b>Françoise Colinia</b> , rapporteur, <b>Valérie Deom</b> , <b>Annelies Storms</b> , rapporteur, <b>Francis Van den Eynde</b> , <b>Frank Vandenbroucke</b> , ministre du Travail et des Pensions, <b>Paul Tant</b> , <b>Carl Devlies</b> , <b>Raymond Langendries</b> , président du groupe cdH, <b>Didier Reynders</b> , ministre des Finances, <b>Johan Vande Lanotte</b> , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques, <b>Hagen Goyvaerts</b> , <b>Claude Eerdekens</b> , président du groupe PS, <b>Inge Vervotte</b> , <b>Jan Mortelmans</b> , <b>Daniel Bacquelaine</b> , président du groupe MR, <b>Jos Ansoms</b> , <b>Gérard Gobert</b> , <b>Denis Ducarme</b> , <b>Bart Tommelein</b> , <b>Dirk Van der Maelen</b> , président du groupe sp.a-spirit, <b>Servais Verherstraeten</b> |    |
| <i>Discussion des articles</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 36 |
| <i>Orateurs:</i> <b>Servais Verherstraeten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| Demande d'urgence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 36 |

## INHOUD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Berichten van verhindering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1  |
| WETSONTWERPEN EN -VOORSTELLEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1  |
| Ontwerp van programmawet (102/1 tot 14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1  |
| - Wetsvoorstel van de heren Yves Leterme, Hendrik Bogaert en Carl Devlies tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur en de programmawet van 8 april 2003 (91/1 tot 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1  |
| <i>Sprekers:</i> <b>Pieter De Crem</b> , voorzitter van de CD&V-fractie, <b>Hendrik Bogaert</b> , rapporteur, <b>Corinne De Permentier</b> , rapporteur, <b>Karine Lalieux</b> , rapporteur, <b>Françoise Colinia</b> , rapporteur, <b>Valérie Deom</b> , <b>Annelies Storms</b> , rapporteur, <b>Francis Van den Eynde</b> , <b>Frank Vandenbroucke</b> , minister van Werk en Pensioenen, <b>Paul Tant</b> , <b>Carl Devlies</b> , <b>Raymond Langendries</b> , voorzitter van de cdH-fractie, <b>Didier Reynders</b> , minister van Financiën, <b>Johan Vande Lanotte</b> , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven, <b>Hagen Goyvaerts</b> , <b>Claude Eerdekens</b> , voorzitter van de PS-fractie, <b>Inge Vervotte</b> , <b>Jan Mortelmans</b> , <b>Daniel Bacquelaine</b> , voorzitter van de MR-fractie, <b>Jos Ansoms</b> , <b>Gérard Gobert</b> , <b>Denis Ducarme</b> , <b>Bart Tommelein</b> , <b>Dirk Van der Maelen</b> , voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, <b>Servais Verherstraeten</b> |    |
| <i>Bespreking van de artikelen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 36 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Servais Verherstraeten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
| Urgentieverzoek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 36 |



**SEANCE PLENIERE**

du

**MARDI 29 JUILLET 2003**

Après-midi

\_\_\_\_\_

**PLENUMVERGADERING**

van

**DINSDAG 29 JULI 2003**

Namiddag

\_\_\_\_\_

La séance est ouverte à 14 h. 23 par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Didier Reynders

Le **président**: La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Excusés**

Raisons de santé: Frieda Van Themsche  
A l'étranger: Filip De Man et Marie Nagy

Gouvernement fédéral  
Bert Anciaux, ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale: à l'étranger

**Projets et propositions de loi****01** **Projet de loi-programme (102/1 à 14)**

- Proposition de loi de MM. Yves Leterme, Hendrik Bogaert et Carl Devlies modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et la loi-programme du 8 avril 2003 (91/1 à 2)

Le **président**: Par lettre du 25 juillet 2003, le ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale communique qu'une concertation a été organisée avec les gouvernements régionaux à propos de l'article 33 du projet de loi-programme (doc 51 102/1). Tous les gouvernements régionaux ont donné un avis positif.

De vergadering wordt geopend om 14.23 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de ministers van de federale regering: Didier Reynders

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

**Berichten van verhindering**

Gezondheidsredenen: Frieda Van Themsche  
Buitenslands: Filip De Man en Marie Nagy

Federale regering  
Bert Anciaux, minister van Mobiliteit en Sociale Economie: buitenslands

**Wetsontwerpen en -voorstellen****01** **Ontwerp van programmawet (102/1 tot 14)**

- Wetsvoorstel van de heren Yves Leterme, Hendrik Bogaert en Carl Devlies tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur en de programmawet van 8 april 2003 (91/1 tot 2)

De **voorzitter**: Bij brief van 25 juli 2003 deelt de minister van Mobiliteit en Sociale Economie mee dat een overleg werd georganiseerd met de gewestregeringen aangaande het artikel 33 van het ontwerp van programmawet (stuk 51 102/1). Alle gewestregeringen hebben een gunstig advies verleend.

**01.01 Pieter De Crem (CD&V):** Qu'en est-il de l'ordre des travaux ?

Le **président**: A l'issue de la discussion de la loi-programme, nous aborderons la loi de compétence universelle. Après le vote au Sénat et l'octroi de l'urgence, les commissions pourront terminer leurs travaux relatifs à la loi Francorchamps et à la loi sur le commerce des armes. Les votes sur la loi-programme et la loi de compétence universelle interviendront dans le courant de la soirée.

**01.02 Hendrik Bogaert**, rapporteur: Je présente ce rapport au nom de la commission des Finances qui vient d'examiner les articles 1 à 25 de la loi-programme. La loi-programme comporte deux reports d'entrée en vigueur importants. L'entrée en vigueur de la loi sur les écotaxes est reportée au 1er janvier 2004, celle de la loi sur le fonds des créances alimentaires au 1er septembre 2004. De nombreux membres déplorent que 10.000 familles aient à subir les effets du report de la loi sur le fonds des créances alimentaires. Le ministre attribue le report à des implications budgétaires. Il souligne que les CPAS continueront entre temps à verser des avances.

Une série d'arrêtés royaux relatifs à la TVA, aux accises et aux barèmes fiscaux ainsi que quelques corrections techniques résultant d'un arrêt de la Cour d'arbitrage ont été adoptés sans commentaire.

Il y a d'autre part une série de dispositions fiscales: des augmentations d'accises pour le gasoil de chauffage, le carburant pour moteurs et l'électricité, et une baisse sur le gaz naturel. Mais la moitié de cette baisse de prix ne profitera pas aux consommateurs pour la bonne et simple raison qu'elle sera absorbée dans l'accroissement des accises.

Il faut évoquer aussi la réduction graduelle de la taxe compensatoire des accises, qui n'aboutira à une suppression totale qu'en 2008.

Il y a également la réduction fiscale pour investissements qui permettent une économie d'énergie. Si l'on en croit le Premier ministre, il s'agit d'un premier pas sur la voie de l'exécution du protocole de Kyoto. Toutefois, plusieurs commissaires n'ont considéré cela que comme une mesure budgétaire, reprochant au Premier ministre de ne pas en avoir parlé pendant sa campagne électorale. Ils ont d'autre part proposé une série de mesures plus efficaces telle que celle qui vise à rendre attrayante l'électricité écologique. Ils ont

**01.01 Pieter De Crem (CD&V):** Hoe ziet het verloop van de werkzaamheden eruit?

De **voorzitter**: Na de programmawet behandelen we de genocidewet. Na de stemming in de Senaat en het verlenen van de urgentie kunnen de commissies straks het werk betreffende de zogenaamde Francorchampswet en de wapenwet afronden. Vanavond volgt dan de stemming over programmawet en genocidewet samen.

**01.02 Hendrik Bogaert**, rapporteur: Ik breng verslag uit namens de commissie Financiën, die de artikelen 1 tot 25 van de programmawet besprak. De programmawet bevat twee belangrijke uitstellen van inwerkingtreding. De inwerkingtreding van de wet op de ecotaks wordt uitgesteld tot 1 januari 2004 en die van de wet op het alimentatiefonds tot 1 september 2004. Veel leden betreuren dat 10.000 gezinnen nadeel ondervinden van dit laatste. De minister wijt het uitstel aan budgettaire implicaties en wijst erop dat het OCMW intussen in elk geval voorschotten blijft uitkeren.

Een resem koninklijke besluiten met betrekking tot BTW, accijnzen en belastingschalen werd, net als enkele technische correcties volgend uit een arrest van het Arbitragehof, zonder commentaar goedgekeurd.

Er zijn ook een aantal fiscale bepalingen: accijnsverhogingen inzake stookolie, motorbrandstof en elektriciteit en een verlaging inzake aardgas. De helft van de prijsverlaging zal niet ten goede komen aan de verbruiker maar opgaan in de accijnsverhoging.

Er is ook de geleidelijke vermindering van de accijnscompenserende belasting, die pas in 2008 tot een volledige afschaffing zal leiden.

Ook is er de belastingvermindering voor energiebesparende investeringen, volgens de premier een eerste stap in de uitvoering van het Kyoto-protocol. Verschillende commissieleden zagen dit echter enkel als een budgettaire maatregel en verweten de premier dat hij hierover had gezwegen tijdens de verkiezingscampagne. Zij stelden ook een aantal meer efficiënte maatregelen voor, zoals het aantrekkelijk maken van groene stroom. Ook werd er uitleg gevraagd over de gelijkwaardige behandeling van aardgas en

également demandé des explications au sujet du traitement équivalent du gaz naturel et du gasoil de chauffage étant donné que les consommateurs ne disposent pas d'une vraie liberté de choix. Le ministre a déclaré que les citoyens conserveraient leur liberté de choix et pourraient ainsi échapper à la majoration fiscale.

Le secteur du transport de marchandises se sent lui aussi menacé par les augmentations d'accises et il s'interroge sur les promesses que le gouvernement lui a faites lorsqu'il a organisé des actions de blocage des axes de circulation. Le ministre a répondu qu'il allait instaurer le diesel professionnel, en même temps qu'un système d'avertissement. Il a également annoncé une adaptation de l'eurovignette. Il me revient que le secteur du transport serait partisan d'un prélèvement proportionnel au nombre de kilomètres.

Les dispositions concernées ont été adoptées par 12 voix contre 4.

Ensuite, il faut parler des augmentations de taxes sur les titres au porteur et les institutions collectives de placement. Certains commissaires craignaient qu'un certain nombre de ces institutions s'expatrient. Un membre a déclaré que cette mesure toucherait surtout les petits épargnants et a émis des doutes à propos des recettes pour le Trésor public. Plusieurs commissaires se sont réjouis de ce que le gouvernement accepte d'envisager aussi des mesures d'autre nature. Le ministre a précisé qu'il entendait surtout lutter contre la fraude fiscale et restaurer l'équilibre entre la pression fiscale sur les revenus du travail et celle pesant sur l'énergie et les capitaux. Il a admis qu'une augmentation tarifaire en matière de biens mobiliers était très délicate mais que les propositions y afférentes pouvaient encore être débattues. Ces dispositions ont elles aussi été adoptées par 12 voix contre 4.

La proposition de loi de M. Leterme sur la législation des écotaxes a été rejetée par 12 voix, 2 abstentions et 2 voix pour.

Le rapport de commission a été adopté à l'unanimité. (*Applaudissements*)

**01.03 Corinne De Permentier**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit.

**01.04 Karine Lalieux**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit.

stookolie, aangezien de consument geen echte keuzevrijheid heeft. De minister stelde dat de burger steeds de keuzevrijheid behoudt en zo kan ontsnappen aan de belastingverhoging.

Ook de sector van het vrachtvervoer voelt zich bedreigd door de accijnsverhogingen en stelt vragen bij de regeringsbeloftes naar aanleiding van de blokkades. De minister zei hierop dat de professionele diesel zou worden ingevoerd, gelijktijdig met een flikkersysteem. De minister kondigde eveneens een aanpassing van het eurovignet aan. Naar verluidt is de vervoersector voorstander van een heffing proportioneel aan het aantal kilometers.

De bepalingen werden aangenomen met 12 stemmen voor en 4 stemmen tegen.

Vervolgens zijn er de taksverhogingen op de effecten aan toonder en de collectieve beleggingsinstellingen. Sommige commissieleden vreesden dat een aantal van deze instellingen naar het buitenland zou verdwijnen.

Een lid stelde dat deze maatregel vooral de kleine spaarder treft en twijfelt aan de opbrengst voor de schatkist. Verschillende commissieleden waren verheugd omdat de regering ook alternatieve maatregelen wilde overwegen. De minister legde uit dat hij vooral de fiscale fraude wilde bestrijden en het evenwicht wilde herstellen tussen de belastingdruk op inkomsten uit werk, energie en kapitaal. Hij gaf toe dat een tariefverhoging inzake roerende goederen zeer delicaat is en dat er over de voorstellen verder onderhandeld kon worden. Ook deze bepalingen werden goedgekeurd met 12 stemmen voor en 4 stemmen tegen.

Het wetsvoorstel van de heer Leterme over de ecotakswetgeving werd verworpen met 12 stemmen, 2 onthoudingen en 2 stemmen voor.

Het commissieverslag werd unaniem goedgekeurd. (*Applaus*)

**01.03 Corinne De Permentier**, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**01.04 Karine Lalieux**, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**01.05 Françoise Colinia**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit

**01.05 Françoise Colinia**, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**01.06 Valérie Deom**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

**01.06 Valérie Deom**, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**01.07 Annelies Storms**, rapporteur: Lors de l'examen des articles 26 à 30 en commission des Affaires sociales, la secrétaire d'Etat, Mme Simonis, a indiqué que ces dispositions visent à définir la notion de « voiturette » et à l'insérer dans la loi AMI. L'article 28 prévoit la création d'un conseil technique chargé de ces voiturettes. La législation belge est ainsi mise en conformité avec les règles européennes relatives à la libre circulation. Les termes de chaise roulante et de voiturette peuvent effectivement être utilisés l'un pour l'autre.

**01.07 Annelies Storms**, rapporteur: Bij de bespreking van de artikelen 26 tot 30 in de commissie Sociale Zaken lichtte staatsecretaris Simonis toe dat deze bepalingen dienen om het begrip 'wagentje' te definiëren en op te nemen in de ZIV-wet. Artikel 28 voorziet in de oprichting van een technische raad belast met de wagentjes. Zo wordt de Belgische wetgeving in overeenstemming gebracht met de Europese regels inzake vrij verkeer. De begrippen rolstoel en wagentje mogen inderdaad door elkaar worden gebruikt.

Notre collègue, Mme Greta D'Hondt, a regretté que ces dispositions servent à corriger les erreurs figurant dans la précédente loi-programme. L'introduction à l'article 30 a également fait l'objet d'une amélioration d'ordre technique.

Collega D'Hondt betreurde het dat deze bepalingen de fouten in de vorige programmawet moesten verbeteren. Er werd ook een technische verbetering aangebracht in de inleiding van artikel 30.

Les articles ont ensuite été adoptés à l'unanimité. (*Applaudissements*)

Vervolgens werden de artikelen eenparig aangenomen. (*Applaus*)

**01.08 Pieter De Crem** (CD&V): Un des chapitres importants de la loi-programme concerne la mobilité et les Régions. S'il approuve les mesures proposées, le ministre-président, M. Somers, a fait part d'une série d'observations fondamentales dont la plupart émanaient des ministres verts de son gouvernement. C'est pourquoi je souhaite requérir la présence du ministre Anciaux.

**01.08 Pieter De Crem** (CD&V): Een belangrijk onderdeel van de programmawet betreft de mobiliteit en de Gewesten. Minister-president Somers hechtte aan dit onderdeel, behalve zijn goedkeuring, ook een bundel fundamentele opmerkingen, vooral vanwege de groene ministers. Daarom zou ik de aanwezigheid van minister Anciaux willen vorderen.

Le **président**: Ainsi que je vous l'ai fait savoir par écrit, après avoir recueilli un avis juridique, je ne puis requérir la présence du ministre Anciaux qui se trouve à l'étranger et qui s'est fait préalablement et légalement excuser.

De **voorzitter**: Zoals ik u al eerder schriftelijk heb gemeld, nadat ik juridisch advies had ingewonnen, kan ik de aanwezigheid van minister Anciaux niet vorderen omdat hij zich in het buitenland bevindt en hij zich tijdig en wettig heeft verontschuldigd.

**01.09 Pieter De Crem** (CD&V): Le ministre compétent se trouve en Belgique, dans une division de Center Parks à moins de 120 kilomètres de la capitale. Nous exigeons qu'il nous rejoigne au plus vite. En d'autres termes, nous réclamons sa présence. (*Applaudissements du CD&V et du Vlaams Blok*)

**01.09 Pieter De Crem** (CD&V): De bevoegde minister bevindt zich in het binnenland, op nauwelijks 120 kilometer van de hoofdstad in een afdeling van Center Parks. Wij eisen dat hij zich spoorslags hierheen begeeft. Met andere woorden, we vorderen zijn aanwezigheid. (*Applaus bij CD&V en Vlaams Blok*)

**01.10 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Je me rallie à cette exigence.

**01.10 Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Ik sluit mij aan bij die eis.

Pour illustrer la compétence de M. Anciaux, je vous rappellerai que, lors de l'examen de la loi-

Om de bevoegdheid van minister Anciaux te illustreren, herinner ik eraan dat de minister bij de



programme en commission de l'Infrastructure, il est apparu que le ministre n'était pas au courant de l'obligation de soumettre les articles aux gouvernements régionaux. Il a fallu pallier cet oubli en toute hâte.

Je tiens également à signaler que si le Parlement est toujours à pied d'œuvre, c'est parce que le gouvernement entend encore régler certains dossiers urgents avant les vacances. Il est dès lors inconvenant qu'un ministre soit déjà parti en voyage. En commission, je n'ai même pas pu inscrire des questions à l'ordre du jour parce que M. Anciaux n'était pas disponible.

**01.11 Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Plusieurs membres du gouvernement sont présents et pourront répondre à toutes les questions. M. Anciaux a participé activement au débat en commission. Les arguments de l'opposition sont d'ordre purement formaliste.

**01.12 Pieter De Crem** (CD&V): Je maintiens ma demande.

Le **président**: Dans une lettre, M. De Crem invoque l'article 50 du Règlement de la Chambre pour exiger la présence du ministre.

**01.13 Paul Tant** (CD&V): La Chambre choisit ses interlocuteurs. Nos arguments ne sont absolument pas formalistes. Je me réfère à un courrier du ministre-président flamand, M. Somers, dans lequel celui-ci affirme qu'il y a bien eu une concertation. À ma connaissance, aucune réunion n'a toutefois été organisée le 24 ou le 25 juillet. La meilleure manière de découvrir la vérité est d'interroger le ministre compétent. Cela lui permettra par la même occasion d'expliquer l'attitude de rejet des ministres Agalev au sein du gouvernement flamand.

**01.14 Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Le ministre Vande Lanotte, qui remplace officiellement le ministre Anciaux, est prêt à nous rejoindre.

**01.15 Pieter De Crem** (CD&V): Nous maintenons notre demande.

**01.16 Le président**: Je vais demander que l'on vérifie où se trouve M. Anciaux et s'il est techniquement possible qu'il rejoigne à temps cette assemblée. Nous examinerons d'abord les articles qui ne le concernent pas.

bespreking van de Programmawet in de commissie Infrastructuur niet wist dat hij de artikels aan de gewestregeringen moest voorleggen. Dat is dan in allerijl nog gebeurd.

Ik wijs er tevens op dat het Parlement nog aan het werk is omdat de regering zonodig nog enkele dringende zaken geregeld wil zien. Het is daarom ongepast dat een van de ministers op reis is. In commissie kon ik zelfs geen vragenronde organiseren omdat minister Anciaux niet beschikbaar was.

**01.11 Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Er zijn verschillende regeringsleden aanwezig en zij zullen op elke vraag kunnen antwoorden. Minister Anciaux heeft actief deelgenomen aan het debat in de commissie. De argumenten van de oppositie zijn puur formalistisch.

**01.12 Pieter De Crem** (CD&V): Ik handhaaf mijn eis.

De **voorzitter**: De heer De Crem beroept zich in een brief op artikel 50 van het Kamerreglement om de aanwezigheid van de minister te vorderen.

**01.13 Paul Tant** (CD&V): De Kamer maakt zelf uit met wie ze dialogueert. Onze argumenten zijn helemaal niet formalistisch. Ik verwijst naar een brief van Vlaams minister-president Somers, waarin hij zegt dat er overleg is geweest. Bij mijn weten is er echter nooit een vergadering geweest op 24 of 25 juli. De beste manier om de waarheid te weten te komen, is de bevoegde minister erover ondervragen. Dan kan hij meteen ook uitleg geven over de afwijzende houding van de Agalev-ministers binnen de Vlaamse regering.

**01.14 Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Minister Van de Lanotte, die minister Anciaux formeel vervangt, is bereid te komen.

**01.15 Pieter De Crem** (CD&V): Wij blijven bij onze eis.

**01.16 De voorzitter**: Ik laat nagaan waar minister Anciaux zich bevindt en of hij zich, technisch gezien, tijdig naar deze Kamer kan begeven. We zullen eerst de artikelen bespreken waarbij hij niet betrokken is.

**01.17 Carl Devlies (CD&V):** Commençons par une note positive : la loi-programme qui nous est soumise est succincte et le gouvernement n'en abuse pas pour faire adopter au Parlement une série de lois fondamentales. Elle comporte principalement des mesures destinées à ajuster le budget et annonce essentiellement des hausses d'impôts. Ce dernier constat a de quoi surprendre dans la mesure où, au cours de la campagne électorale, les partis actuellement au gouvernement avaient précisément annoncé, au cours des élections, un éventail de réductions et un budget en équilibre. Or, voilà qu'on nous dit que le budget est déficitaire et que des économies sont nécessaires. Jour après jour, les majorations et les mesures d'économie se succèdent, comme le report du Fonds des créances alimentaires.

Je m'attendais à davantage de dynamisme, dans le souci de préserver la compétitivité de nos entreprises et la sécurité d'emploi. Le chômage connaît une hausse spectaculaire et le handicap salarial de nos entreprises reste beaucoup trop important. La semaine passée, nous avons encore été confrontés à la dure réalité dans le secteur du textile, où 2000 emplois disparaîtront cette année de nos unités de production.

La conjoncture joue certes un rôle mais des problèmes structurels se posent également : hauteur des coûts salariaux, complexité de la réglementation et vieillissement de la population. La loi-programme constitue une occasion manquée. En outre, plus le gouvernement fait traîner les choses, plus notre économie en souffre. Le gouvernement se borne à augmenter les impôts, ce qui portera davantage encore atteinte au pouvoir d'achat du citoyen et à la compétitivité des entreprises.

L'entrée en vigueur de la loi du 30 décembre 2002 sur les écotaxes et les écoboni est à nouveau reportée. Notre groupe est opposé à cette loi. La Belgique est à la pointe en matière de recyclage, une position que la nouvelle loi va menacer. L'affirmation que les emballages perdus nuiraient plus à l'environnement que les emballages réutilisables n'est pas étayée scientifiquement. De plus, le Conseil d'Etat confirme que certains aspects fondamentaux de la loi sont contraires à la législation européenne. Dans les régions frontalières, les consommateurs s'approvisionneront davantage encore à l'étranger. Cette loi est fondamentalement asociale et n'influera aucunement sur le comportement des consommateurs.

Le ministre a déclaré en commission que la loi

**01.17 Carl Devlies (CD&V):** Eerst een positieve noot: deze programmawet is bondig en wordt niet misbruikt om fundamentele wetten door het Parlement te sluizen. Ze omvat in hoofdzaak maatregelen om de begroting bij te sturen en kondigt vooral belastingverhogingen aan. Dat laatste is merkwaardig, daar de huidige regeringspartijen tijdens de verkiezingen net allerhande verlagingen aankondigden en de mond vol hadden van een begroting in evenwicht. Nu heet het plotseling dat de begroting deficitair is en dat besparingen nodig zijn. Dag na dag komen er allerlei verhogingen en besparende maatregelen, zoals het uitstel van het alimentatiefonds.

Ik had meer daadkracht verwacht met het oog op het veilig stellen van de concurrentiepositie van onze bedrijven en de werkzekerheid. De werkloosheid stijgt spectaculair, zoals de loonkostenhandicap voor de bedrijven onduelbaar groot blijft. Vorige week werden wij nog geconfronteerd met de harde realiteit in de textielsector, waar dit jaar 2000 productiebanen zullen verdwijnen.

Uiteraard speelt de conjunctuur mee, maar er zijn ook structurele problemen: de hoge loonkosten, de ingewikkelde regelgeving en de veroudering van de bevolking. De programmawet is een gemiste kans en hoe meer de regering talmt, hoe meer schade onze economie oploopt. De regering beperkt zich tot belastingverhogingen die de koopkracht van de burger en de concurrentiepositie van de bedrijven nog meer zullen aantasten.

De uitvoering van de wet op de milieutaksen en de ecoboni van 30 december 2002 wordt opnieuw uitgesteld. Onze fractie is tegen die wet. België is een koploper op het gebied van recyclage en dat wordt door de nieuwe wet ondermijnd. Verder is er geen wetenschappelijke basis om te beweren dat eenmalige verpakkingen het milieu meer belasten dan herbruikbare. Ook bevestigt de Raad van State dat een aantal essentiële aspecten van de wet strijdig zijn met de Europese wetgeving. In de grensstreken zal de koopvlucht nog toenemen en de wet is in essentie asociaal. De wet heeft geen enkel gedragssturend effect.

In de commissie verklaarde de minister dat de wet

pourrait être adaptée à l'issue des discussions avec la Commission européenne et les services publics fédéraux. Il en résulterait un nouveau projet de loi-programme. En attendant, la sécurité juridique fait une fois de plus défaut. Selon nous, il n'y a qu'une solution : la suppression des écoboni et des écotaxes et, par-là même, la levée de l'insécurité juridique.

24 des 26 arrêtés royaux à confirmer sont présentés tardivement. Le nouveau parlement doit voter sur des mesures prises par le gouvernement précédent. La présentation tardive d'arrêtés royaux est anticonstitutionnelle, ce qui remet en question la force obligatoire des arrêtés royaux. Par le passé, le Conseil d'Etat a déjà annulé un arrêté royal et 24 des 26 arrêtés royaux pourraient subir le même sort, ce qui peut avoir des conséquences graves pour les finances publiques et la sécurité juridique de tous les acteurs concernés.

Les mesures en matière d'environnement visant à atteindre les objectifs de Kyoto qui figurent dans la loi-programme ne reposent pas sur une assise scientifique. Après déduction des mesures de compensation, cette augmentation d'impôt devrait permettre d'engranger 550 millions d'euros par an en vitesse de croisière. Le trafic ne diminuera pas d'un kilomètre et la consommation de mazout ne baissera pas d'un litre. L'homme de la rue subira par contre les conséquences de cette mesure.

Il faut en matière d'environnement prendre un ensemble de mesures cohérentes, comme les encouragements à une production écologique et les investissements pour le rail, mais le gouvernement réduit précisément les investissements dans les chemins de fer. Les mesures actuelles constituent une menace pour le secteur des transports. Le ministre reste très vague au sujet du gasoil professionnel.

La mesure la plus injuste est l'augmentation des accises sur le gasoil de chauffage, qui a pour effet que le gasoil de chauffage et le gaz sont traités différemment. Le gouvernement considère que chaque citoyen a le choix entre le gaz et le gasoil. Qu'en est-il dans les zones non approvisionnées en gaz, des personnes qui viennent d'investir dans une installation au gasoil de chauffage, des locataires ou des habitants d'immeubles à appartements ? Quarante-trois pour cent de la population se chauffent au gasoil. 850.000 installations au gasoil de chauffage datent de plus de 15 ans. Le seul remplacement de ces dernières se traduirait par une baisse de 30 pour cent de la consommation. La promotion du gasoil de chauffage 'vert' constitue une autre mesure

na besprekingen met de Europese Commissie de federale overheidsdiensten nog gewijzigd kan worden. Het resultaat vinden we dan in een nieuw ontwerp van programmawet. Zolang is de rechtszekerheid dus weer zoek. Wij zien maar één oplossing: schaf de ecoboni en de milieutaksen af en maak een einde aan de rechtsonzekerheid.

Van de 26 KB's die ter bekrachtiging worden voorgelegd zijn er 24 laattijdig. Het nieuwe Parlement moet stemmen over maatregelen die de vorige regering genomen heeft. Het niet tijdig voorleggen van KB's is ongrondwettelijk en dat brengt de bindende kracht van KB's in het gedrang. De Raad van State heeft al eerder een KB vernietigd en 24 van de 26 KB's kunnen hetzelfde lot ondergaan. Dat kan grote gevolgen hebben voor de overheidsfinanciën en voor de rechtszekerheid van alle betrokkenen.

De milieumaatregelen die in de programmawet zijn opgenomen om de Kyotodoelstellingen te halen zijn niet wetenschappelijk onderbouwd. Na aftrek van de compenserende maatregelen zou deze belastingverhoging 550 miljoen euro per jaar opbrengen op kruissnelheid. Er zal geen kilometer minder worden gereden en geen liter stookolie minder worden verbruikt. De man in de straat zal wel worden getroffen.

Voor het milieu is een geheel van coherente maatregelen nodig zoals het stimuleren van milieuvriendelijke productie en investeringen in het spoor, maar de regering schroeft juist de investeringen in het spoor terug. De huidige maatregelen zijn bedreigend voor de transportsector. Over de professionele diesel blijft de minister heel vaag.

De meeste onrechtvaardige maatregel is de verhoging van de accijns op de stookolie, die de gelijke behandeling van stookolie en gas doorbreekt. De regering gaat ervan uit dat elke burger kan kiezen tussen gas en stookolie. Wat met de gebieden zonder gasbedeling, wat met mensen die net in een stookolie-installatie hebben geïnvesteerd, wat met de huurders, wat met de bewoners van appartementsgebouwen? Drieënveertig percent van de bevolking verwarmt met stookolie. Er zijn 850.000 stookolie-installaties die ouder zijn dan 15 jaar. Alleen die vervangen zou het verbruik met 30 percent doen afnemen. Groene stookolie promoten is een andere mogelijke maatregel. Die stookolie, met een veel lager zwavelgehalte, zou dezelfde reductie moeten

possible. Ce type de gasoil, qui présente une teneur en soufre nettement inférieure, devrait bénéficier de la même réduction que le gaz : c'est ce que nous argumentons dans un amendement.

L'augmentation de la taxe sur la délivrance physique de bons de caisse et de fonds d'investissement devrait rapporter 151 millions d'euros au gouvernement. A terme, toutefois, l'intérêt pour les placements va s'amenuiser et les emplois financiers vont se déplacer à l'étranger. Cette évolution est contraire à l'objectif du gouvernement de rapatrier les capitaux belges actuellement à l'étranger. Le ministre doit encore se concerter avec le secteur bancaire et c'est une bonne chose. Peut-être pourrait-il aborder d'emblée la question des frais de gestion élevés afférent aux comptes-titres.

Le report de la création du Fonds des créances alimentaires constitue une autre promesse électorale non tenue. Ce report est très décevant pour tous les intéressés et risque de mettre 10.000 ménages en difficulté. Des informations détaillées avaient pourtant déjà été diffusées à ce sujet. Pour limiter les dommages, notre collègue Verherstraeten a déposé des amendements. Ce report accroît en outre la pression sur les CPAS et les communes, qui restent les vaches à lait de l'autorité fédérale. Nous avons déposé un amendement tendant à porter à 100 pour cent le remboursement des avances non récupérées. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

Le **président**: Je félicite Monsieur Devlies pour sa première intervention. *(Applaudissements)*

**01.18 Raymond Langendries** (cdH): Le comportement du nouveau gouvernement me semble critiquable.

D'une part, il se précipite, quitte à improviser, pour soumettre au vote des dossiers minés, parmi lesquels la publicité-tabac, le grand prix de Francorchamps, les conditions d'octroi des licences d'exportation d'armes ou encore la loi de « compétence universelle ».

Ensuite, alors que Verhofstadt I voulait supprimer les cabinets ministériels, ce gouvernement s'empresse de modifier les lois sur l'emploi des langues en matière administrative pour permettre aux cellules stratégiques d'être des cabinets ministériels politisés, linguistiquement déséquilibrés et masqués au sein des administrations.

krijgen als gas, wat wij bepleiten in een amendement.

De verhoging van de taks op de fysieke levering van kasbons en beleggingsfondsen zou 151 miljoen euro in het laatje van de regering moeten brengen. Op termijn zal de interesse voor beleggingen echter dalen en zullen financiële jobs verhuizen naar het buitenland. Dat staat haaks op het doel van de regering om Belgisch kapitaal uit het buitenland terug te halen. De minister zal nog overleg plegen met de banksector en dat is maar goed ook. Hij kan misschien meteen de hoge beheerskosten voor effectenrekeningen aansnijden.

Dat de oprichting van de dienst voor alimentatievorderingen wordt uitgesteld is een andere gebroken verkiezingsbelofte. Dat is bijzonder ontgoochelend voor alle betrokkenen. Het kan 10.000 gezinnen in moeilijkheden brengen. Er was nochtans al uitgebreid informatie verspreid. Om de schade te beperken heeft collega Verherstraeten een aantal amendementen ingediend. Het uitstel legt extra druk op de OCMW's en de gemeenten, die de melkkoeien van de federale overheid blijven. Wij hebben een amendement ingediend om de terugbetaling van de niet-gerecupereerde voorschotten op 100 procent te brengen. *(Applaus bij de CD&V)*

De **voorzitter**: Ik feliciteer de heer Devlies met zijn maidenspeech. *(Applaus)*

**01.18 Raymond Langendries** (cdH): De houding van de nieuwe regering vind ik laakbaar.

Om te beginnen gaat ze overhaast te werk, op het geïmproviseerde af, om uiterst brisante dossiers door het Parlement te jagen, zoals daar zijn de wet op de tabaksreclame, de regeling omtrent de Grote Prijs Formule 1 van Francorchamps, de voorwaarden voor de toekenning van wapenexportlicenties en de genocidewet.

Terwijl Verhofstadt I de ministerkabinetten wilde afschaffen, haast deze regering zich om de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken te wijzigen om van de beleidsvoorbereidende cellen gepolitiseerde, taalkundig allesbehalve evenwichtig samengestelde en tussen de administraties niet als dusdanig herkenbare ministerkabinetten te kunnen maken

Par ailleurs, il propose une loi-programme censée traduire des décisions budgétaires. Mais la loi n'évoque nullement la maîtrise des dépenses et elle postpose l'entrée en vigueur de mesures prévues comme les écoboni.

Par contre, alors que le précédent gouvernement ne parlait que de réforme fiscale et de diminution des impôts, les taxes sont de retour avec l'entrée en vigueur, dès le 4 août, de l'augmentation de la cotisation sur l'énergie et de l'augmentation des accises sur le prix des carburants auto, chaque fois que le prix à la pompe diminue.

Ces mesures, proposées au nom du développement durable, sont purement budgétaires. En effet, les recettes supplémentaires serviront à équilibrer les comptes de l'Etat, mais ne seront affectées ni à la qualité de l'environnement ni à la diminution du coût du travail. De plus, ces mesures, sans considération pour les dimensions régionales et sociales, sont insuffisantes pour induire une utilisation plus rationnelle de l'énergie.

Pendant ce temps, des dossiers importants pour la population restent en rade : le Fonds anti-tabac, le Fonds des créances alimentaires et le Fonds de vieillissement.

**01.19 Didier Reynders**, ministre (*en français*) : En commission, M. Viseur proposait un étalement de la réforme de l'IPP, une CSG et une taxe sur l'énergie. Est-ce encore la logique de votre groupe ?

**01.20 Raymond Langendries** (cdH): Nous adoptons la même ligne politique depuis longtemps. La CSG permettrait une meilleure répartition de la fiscalité sur tous les revenus et pas seulement sur ceux du travail.

Par contre, je constate de grandes différences entre vos promesses, en période électorale, et les mesures proposées dans cette loi-programme.

Pour preuve, cette dernière prévoit de reporter au 1<sup>er</sup> septembre 2004 l'entrée en vigueur du Service des créances alimentaires. S'agit-il d'une décision collective ou du seul M. Vande Lanotte ? La difficulté est-elle budgétaire ou administrative ?

Voorts heeft zij een programmawet ingediend die geacht wordt een invulling te zijn van de begrotingsbeslissingen. Die wet rept echter met geen woord over de beheersing van de uitgaven en stelt de inwerkingtreding van geplande maatregelen, zoals de ecoboni, uit.

Terwijl de vorige regering enkel de mond vol had van belastinghervormingen en belastingverlagingen, staan nu de belastingen weer hoog op de agenda met de inwerkingtreding, op 4 augustus, van de verhoging van de bijdragen op de energie en de verhoging van de accijnzen op autobrandstof telkens wanneer de prijs aan de pomp vermindert.

Die maatregelen, die zogenaamd tot doel hebben de duurzame ontwikkeling te bevorderen, worden louter uit begrotingsoverwegingen genomen. De bijkomende ontvangsten dienen om de rekeningen van het Rijk in evenwicht te brengen, en zullen noch voor de verbetering van de kwaliteit van het milieu noch voor een vermindering van de loonlasten worden aangewend. Bovendien zijn die maatregelen, die helemaal geen rekening houden met de regionale en sociale dimensie, ontoereikend om een rationeler energiegebruik te bewerkstelligen.

Intussen blijven voor de bevolking belangrijke dossiers zoals het antitabaksfonds, het Fonds voor alimentatievorderingen en het Zilverfonds aanslepen.

**01.19 Minister Didier Reynders** (*Frans*): In de commissie stelde de heer Viseur voor de hervorming van de personenbelasting te spreiden, en een algemene sociale bijdrage alsook een energieheffing in te voeren. Hanteert uw fractie nog altijd diezelfde logica ?

**01.20 Raymond Langendries** (cdH): Wij volgen al heel lang dezelfde beleidslijn. Met een algemene sociale bijdrage zouden de belastingen evenwichtiger gespreid worden over alle categorieën van inkomsten en niet alleen op de inkomsten uit arbeid drukken.

Ik stel echter vooral vast dat uw verkiezingsbeloften en de in deze programmawet voorgestelde maatregelen mijlenver uit elkaar liggen.

Zo bepaalt de programmawet dat de inwerkingtreding van de dienst voor alimentatievorderingen uitgesteld wordt tot 1 september 2004. Is dat een collectieve regeringsbeslissing, of een beslissing van minister Vande Lanotte? Gaat het om een administratief

probleem, of om een budgettair impediment ?

**01.21 Didier Reynders** , ministre (*en français*): Personne ne la met en doute, et M. Viseur l'a vérifié: tout est prêt. Le seul problème vient du budget des avances.

**01.21** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Niemand trekt dat in twijfel, en de heer Viseur heeft het nagekeken: alles is klaar. Het enige probleem ligt bij de voorschottenbegroting.

**01.22 Raymond Langendries** (cdH): La justification est donc purement budgétaire. Qu'en dit M. Vande Lanotte?

**01.22** **Raymond Langendries** (cdH): De verantwoording is dus zuiver budgettair. Wat zegt de heer Vande Lanotte ervan?

**01.23 Johan Vande Lanotte** , ministre (*en français*): Quand cela va mal, c'est la faute du ministre du Budget; quant cela va bien c'est grâce au ministre responsable.

**01.23** Minister **Johan Vande Lanotte** (*Frans*): Als het slecht gaat, is het de fout van de minister van Begroting; als het goed gaat, is het dankzij de bevoegde minister.

Le gouvernement a pris une décision sage qui donnera un délai pour que les choses fonctionnent mieux.

De regering heeft een wijze beslissing genomen die enig uitstel biedt, zodat één en ander beter kan functioneren.

**01.24 Raymond Langendries** (cdH): Selon le ministre des Finances, tout est prêt pour faire fonctionner le Fonds, mais selon le ministre du Budget, il est bon d'avoir un délai pour que tout puisse mieux fonctionner. C'est l'un ou l'autre!

**01.24** **Raymond Langendries** (cdH): Volgens de minister van Financiën is alles klaar om het Fonds in werking te laten treden, maar volgens de minister van Begroting is het goed om wat meer tijd te hebben, opdat alles beter zou kunnen functioneren. Het is het één of het ander!

C'est de toute façon un retard inacceptable. Le sort des familles monoparentales nous inquiète d'autant plus que le système des avances via les CPAS couvre bien moins de cas que les avances via le nouveau service.

Deze achterstand is in ieder geval onaanvaardbaar. Het lot van de eenoudergezinnen baart ons zorgen, te meer daar het systeem van voorschotten via de OCMW's heel wat minder gevallen dekt dan dat van de nieuwe dienst.

Sur la voie de l'humanisme et de la protection des plus faibles, le gouvernement violet a encore bien du chemin à parcourir, à moins qu'il ne prenne en compte notre amendement qui propose, en coupant la poire en deux, de mettre en oeuvre le service au 1<sup>er</sup> janvier 2004 au lieu du 1<sup>er</sup> septembre 2004 (*Applaudissements sur les bancs du cdH et du CD&V*).

Op het vlak van menselijkheid en bescherming van de allerzwaksten heeft de paarse regering nog een lange weg af te leggen. Met de goedkeuring van ons amendement dat een compromis voorstelt, met name om de dienst van start te laten gaan op 1 januari 2004 in plaats van 1 september 2004, zou de regering reeds een stap in de goede richting kunnen zetten (*Applaus bij cdH en CD&V*).

**01.25 Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Les dispositions contenues dans le chapitre Finances de la loi-programme entraîneront des augmentations d'impôt ainsi que le report de la loi sur les écotaxes et les écobonis ainsi que de la loi sur le service des créances alimentaires.

**01.25** **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Het hoofdstuk Financiën van de programmawet brengt belastingsverhogingen en het uitstel van zowel de wet op de ecotaksen en –boni als de wet op de dienst alimentatievergoedingen.

En ce qui concerne la loi sur les écotaxes et les écobonis, l'impasse est totale. Après que la Commission européenne a formulé ses observations, cette loi a été vidée de sa substance. En effet, le consommateur est dans l'impossibilité de savoir si un produit tombe ou non sous l'application de cette loi. Son entrée en vigueur est une nouvelle fois reportée, cette fois jusqu'au 1<sup>er</sup>

Inzake de wet op de ecotaksen en –boni is de impasse compleet. Nadat de Europese Commissie haar opmerkingen had geformuleerd, werd deze wet een lege doos, omdat de consument niet meer kan zien of een product al dan niet aan deze wet is onderworpen. Voor de zoveelste keer wordt de wet nu uitgesteld, tot 1 januari 2004. De sector werkt al vele maanden in rechtsonzekerheid en ik verwacht

janvier 2004. Le secteur est confronté depuis des mois à l'insécurité juridique et je m'attends au dépôt, à l'automne, d'un projet adapté qui vide davantage encore cette loi de son contenu.

L'application de la loi sur les pensions alimentaires est reportée au 1<sup>er</sup> septembre 2004, un an après la date initialement prévue. Je me demande toutefois si les raisons de ce report sont uniquement d'ordre budgétaire. J'ai l'impression que les hypothèses politico-idéologiques de départ font l'objet de nouvelles discussions. Au cours de la législature précédente, on a déjà pu constater que le ministre Vande Lanotte n'était pas partisan de cette loi. L'administration est prête à reprendre les dossiers du CPAS mais on n'a pas encore déterminé de quel budget les dépenses seront à charge. Dispose-t-on encore d'argent pour alimenter le Fonds des créances alimentaires en septembre 2004? Le report de cette loi va confronter 10.000 personnes à des difficultés financières. Les pouvoirs publics avaient également déjà mené une campagne d'information. Le report de cette loi équivaut donc à tromper l'électeur.

Des majorations d'impôts sont également prévues. Les taxes sur l'essence, le diesel, le gaz, l'électricité et les titres au porteur vont en effet subir une augmentation. M. De Gucht a déjà admis que la réduction des cotisations sociales serait partiellement financée par l'augmentation des accises sur le carburant.

Quelle est la situation des finances publiques? Bien que le parlement doive exercer une fonction de contrôle, le ministre ne met aucune donnée chiffrée à notre disposition. Nos seules informations proviennent des journaux, ce qui entraîne un manque flagrant de transparence.

Il est faux d'affirmer que la pression fiscale diminuera pendant cette législature. Il ressort clairement des données d'Eurostat que la Belgique se trouve dans le peloton de tête des pays européens en matière de pression fiscale. Avec 46 % du PIB et un impôt sur le travail de 43,8 %, la pression fiscale en Belgique est largement supérieure à la moyenne européenne.

Sous le règne des libéraux, les impôts augmentent et la politique menée est plutôt une politique de centre-gauche que de centre-droit.

Le rouge et le bleu n'ont jamais eu une coloration aussi verte que depuis la défaite d'Agalev et d'Ecolo. Mais le gouvernement ne pense pas réellement ce qu'il affirme. Kyoto n'est qu'un

dat men in het najaar een aangepast ontwerp zal indienen dat de wet nog verder uitholt.

De toepassing van de wet op de alimentatievergoedingen wordt uitgesteld tot 1 september 2004, een jaar na de oorspronkelijk geplande datum. Ik vraag me echter af of de redenen daarvoor louter budgettair van aard zijn. Ik heb de indruk dat de politiek-ideologische uitgangspunten opnieuw worden bediscussieerd. Reeds tijdens de vorige regeerperiode kon men vaststellen dat minister Vande Lanotte geen voorstander was van deze wet. De administratie staat klaar voor de overname van de dossiers van het OCMW, maar men heeft nog niet uitgemaakt bij welke begroting men de uitgaven moet onderbrengen. Is er nog wel geld beschikbaar om het alimentatiefonds te spijzen tegen september 2004? Uitstel van deze wet zal 10.000 mensen in financiële moeilijkheden brengen. Ook had de overheid reeds een informatiecampagne gevoerd. Het uitstellen van deze wet komt dus neer op kiezersbedrog.

Ook komen er belastingsverhogingen: de taksen op benzine, diesel, gas, elektriciteit en de effecten aan toonder worden verhoogd. De heer De Gucht heeft al toegegeven dat de vermindering van de sociale bijdragen deels gefinancierd zal worden door de verhoging van de accijns op brandstof.

Hoe staan onze staatsfinanciën er voor? Hoewel het Parlement hierop een controlefunctie moet uitoefenen, stelt de minister ons geen cijfers ter beschikking. De enige informatie komt uit kranten, zodat er een groot gebrek is aan transparantie.

Het is een fabel dat de belastingsdruk zou verlagen tijdens deze regeerperiode. Uit gegevens van Eurostat blijkt duidelijk dat België inzake belastingsdruk een koploper is binnen Europa. Met 46 procent van het BBP en een belasting op arbeid van 43,8 procent ligt onze belastingsdruk ruim boven het Europese gemiddelde.

Onder het bewind van de liberalen stijgen de belastingen en voert men eerder een centrum-links dan een centrum-rechts beleid.

Rood en blauw zijn nooit zo groen geweest als sinds de nederlaag van Agalev en Ecolo. Menen doen ze het echter niet. Kyoto is niet meer dan een glijmiddel om de arme burger te doen opdraaien

mauvais prétexte pour amener le pauvre citoyen à renflouer les caisses de l'Etat. Comment le gouvernement pourrait-il autrement expliquer le fait que le prix du LPG ait doublé en l'espace de cinq ans et qu'aucune campagne de promotion n'est menée pour encourager son utilisation? Au vu des objectifs de l'accord de Kyoto, comment le gouvernement peut-il expliquer que l'essence soit toujours plus chère que le diesel, pourtant plus polluant? Le gouvernement se trompe s'il pense diminuer le recours à la voiture en augmentant le coût de l'utilisation de ce moyen de transport. Les exemples de la cigarette et de l'électricité sont là pour en témoigner. La consommation domestique d'électricité continue à augmenter, notamment compte tenu de l'éventail de plus en plus large d'appareils consommant de l'électricité.

Le critère de la liberté de choix est un leurre. De nombreux travailleurs ne peuvent emprunter les transports en commun parce que l'emplacement de leur lieu de travail ou leur horaire ne le leur permettent pas. Par ailleurs, la plupart ne disposent ni d'un véhicule d'entreprise, ni d'une carte de carburant payée par la société. Les personnes qui se chauffent à l'électricité ont déjà compris qu'elles vont devoir rembourser les subsides qui leur ont été alloués autrefois. Reste à savoir si le gouvernement respecte le principe d'égalité à l'égard des personnes qui se chauffent au gasoil de chauffage parce que leur habitation n'est pas raccordée au réseau de gaz. Pourquoi le remplacement des anciennes installations fonctionnant au gasoil de chauffage par d'autres permettant une consommation plus rationnelle de l'énergie n'est-il pas stimulé fiscalement ?

La teneur de la loi-programme contraste singulièrement avec celle des programmes électoraux de la coalition violette. Les habitants de ce pays vont se sentir floués. Pour ces raisons, nous voterons contre la loi. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok)*

**01.26 François-Xavier de Donnea (MR):** J'interviendrai sur certains aspects fiscaux et financiers de la loi programme.

Tout d'abord, le report au 1<sup>er</sup> janvier 2004 de l'entrée en vigueur de la partie de la loi sur les écotaxes, relative aux emballages de boissons est une bonne mesure, les producteurs et les distributeurs de boissons ayant été dans l'impossibilité de déposer, dans les délais, leur dossier de demande d'exonération de la cotisation d'emballage.

Par ailleurs, je me réjouis de la diligence du gouvernement de confirmer une série d'arrêtés

pour het gat in de staatskas. Hoe verklaart de regering het anders dat LPG in vijf jaar tijd maar liefst tweemaal duurder is geworden en dat het gebruik ervan niet wordt gepromoot? Hoe rijmt de regering het met de Kyotodoelstellingen dat benzine nog altijd duurder is dan de meer vervuilende diesel? De regering vergist zich als ze denkt dat het autogebruik zal dalen als rijden duurder wordt. De ervaring met sigaretten en elektriciteit leert dat. Het huishoudelijk gebruik van elektriciteit blijft stijgen, ook al omdat het aantal toepassingen ervan steeds toeneemt.

Het criterium van de keuzevrijheid is vals. Een groot deel van de werknemers kan het openbaar vervoer niet nemen omdat de ligging van hun arbeidsplaats of hun uurrooster dat niet toelaten. Verder hebben de meesten ook geen bedrijfstankkaart of -wagen. Wie met elektriciteit verwarmt heeft al begrepen dat hij de vroeger toegekende subsidies nu zal terugbetalen. Of de regering het gelijkheidsbeginsel respecteert ten aanzien van wie verwarmt met stookolie omdat er geen toevoer van gas is naar zijn woning is nog maar de vraag. Waarom wordt het vervangen van oude stookolie-installaties door meer energie-efficiënte, die tot dertig percent zuiniger zijn, niet fiscaal gestimuleerd?

De inhoud van de programmawet staat in schril contrast met die van de paarse verkiezingsprogramma's. De inwoners van dit land zullen zich bedrogen voelen. Daarom keuren wij de wet niet goed. *(Applaus bij het Vlaams Blok)*

**01.26 François-Xavier de Donnea (MR):** Ik zal ingaan op bepaalde fiscale en financiële aspecten van de programmawet.

Eerst en vooral heeft de regering een goede maatregel getroffen door het gedeelte van de wet inzake de milieutaksen op de drankverpakkingen pas in werking te laten treden op 1 januari 2004, vermits producenten en verdelers van dranken hun aanvraag tot vrijstelling van de verpakkingsheffing onmogelijk binnen de vooropgestelde termijn hadden kunnen indienen.

Overigens verheugt het mij dat de regering zo snel een aantal koninklijke besluiten heeft bevestigd



royaux relatifs à la TVA, aux accises et au précompte professionnel, certains de ces arrêtés datant de 1998 et 1999. De plus, la traduction rapide dans la loi de certains arrêtés confirme l'engagement du gouvernement à réduire la charge fiscale pesant sur le travail.

En ce qui concerne la mise en œuvre du protocole de Kyoto, le gouvernement a raison de s'appuyer notamment sur le mécanisme des prix pour inciter les ménages à recourir aux énergies propres davantage qu'à des produits plus polluants, respectant ainsi la liberté de choix du consommateur.

La modulation des prix des différentes formes d'énergie doit cependant reposer sur des études analysant le bilan global de leur utilisation pour l'environnement et l'effet de serre, sans provoquer des hausses de prix trop brutales

La politique visant à rendre la possession d'un véhicule moins onéreuse, tandis que son utilisation devient plus coûteuse, doit être saluée. A cet égard, le gouvernement a-t-il l'intention de réduire ou de supprimer la taxe de mise en circulation des véhicules ?

Certaines mesures fiscales complémentaires devraient être prises pour permettre une réduction significative du prix des courses en taxi sans porter atteinte au revenu des exploitants et des chauffeurs pour favoriser l'utilisation des transports en commun. Je ne puis enfin qu'approuver les mesures fiscales favorisant les installations solaires et géothermiques.

Quant au report de l'entrée en vigueur de la loi créant un service des créances alimentaires, j'ai noté qu'au plan technique tout était prêt aux Finances pour faire fonctionner ce service. Ceci dit, j'insiste sur la nécessité d'aboutir aussi rapidement que possible dans ce dossier qui concerne de nombreuses familles et enfants se trouvant en situation précaire.

En ce qui concerne la livraison des titres au porteur, la mesure décidée par le gouvernement, tout en constituant un frein à certaines fraudes ou évasions fiscales, contribue à pousser les investisseurs à une gestion plus efficace et plus moderne de leurs avoirs mobiliers à travers l'utilisation préférentielle de comptes-titres virtuels dont les avantages sont vantés à juste titre par les institutions financières de notre pays.

Quant au triplement de la taxe d'inventaire sur les SICAV, je m'interroge sur sa pertinence économique au vu du taux de la taxe d'abonnement

inzake de BTW, de accijnzen en de bedrijfsvoorheffing, waarvan sommige al dateren van 1998 en 1999. Bovendien bevestigt de snelle omzetting van bepaalde besluiten in wetteksten dat de regering zich ertoe engageert de fiscale druk op arbeid te verminderen.

Wat betreft de uitwerking van het protocol van Kyoto, doet de regering er goed aan het prijsmechanisme te gebruiken om de gezinnen ertoe aan te zetten schone energiebronnen te verkiezen boven vervuilende. Aldus eerbiedigt de regering het principe van de vrije keuze van de consument.

De prijschakeringen van de verschillende energiebronnen dienen echter te zijn gestoeld op studies die de globale impact op het milieu en de bijdrage tot het broeikaseffect van het gebruik ervan analyseren, zonder daarom te leiden tot al te abrupte stijgingen.

Het beleid dat tot doel heeft het bezit van een wagen goedkoper en het gebruik ervan duurder te maken, dient te worden gesteund. Heeft de regering de bedoeling om de belasting op de inverkeerstelling van voertuigen te verlagen of af te schaffen?

Om het gebruik van het openbaar vervoer te bevorderen zouden bepaalde aanvullende fiscale maatregelen moeten worden getroffen om de prijs van een taxirit aanzienlijk te verlagen zonder het inkomen van de uitbaters en de bestuurders aan te tasten. Ten slotte kan ik de fiscale maatregelen ten gunste van geothermische en zonne-energiesystemen alleen maar toejuichen.

Wat het uitstel van de inwerkingtreding van de wet tot oprichting van een dienst voor alimentatievorderingen betreft, heb ik begrepen dat technisch gezien bij Financiën alles in gereedheid was om die dienst te laten functioneren. Ik vraag met aandrang dat men dit dossier, dat heel wat gezinnen en kinderen die in bestaansonzekerheid leven, aanbelangt, zo vlug mogelijk zou afronden.

Wat de levering van de effecten aan toonder betreft, lijkt de maatregel waartoe de regering besliste bepaalde vormen van belastingfraude en –ontwijking in; daarnaast zet hij de beleggers er ook toe aan te kiezen voor een efficiënter en moderner beheer van hun roerend vermogen door het gebruik van virtuele effectenrekeningen, waarvan de voordelen terecht worden geprezen door de financiële instellingen van ons land, te bevoordelen.

Ik heb vragen bij de economische impact van de verdrievoudiging van de taks op de inventariswaarde van Beveks, rekening houdend

luxembourgeoise de 0,05% sur les mêmes produits financiers. J'ai toutefois pris bonne note que cet aspect est lié au dossier de la fixation des modalités de rapatriement des capitaux à l'étranger actuellement en cours de traitement au sein du gouvernement et qu'une concertation avec le secteur aura lieu prochainement.

Le groupe MR votera la loi programme telle qu'elle a été adoptée en commission. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*).

**01.27 Paul Tant (CD&V):** Je me limiterai à l'article 38 du projet de loi, qui vise à modifier la loi sur l'emploi des langues en matière administrative. L'adoption dudit article risque de créer un important précédent. Le gouvernement entend soustraire les cellules stratégiques à l'application de la législation linguistique.

La réforme Copernic prévoyait la création de cellules stratégiques dépendant de l'administration et censées remplacer les cabinets. De manière générale, le paraître semble avoir pris le pas sur l'être. A la Chancellerie, par exemple, tous les collaborateurs ont conservé leur poste. Bien qu'une sorte de « consultation populaire » ait été organisée pour la réforme Copernic, le gouvernement opte à nouveau pour la mise en place de cabinets, même si cette dénomination n'est plus de rigueur. Les ministres nomment leur personnel en toute autonomie et sans l'intervention du Selor. Les membres du personnel disposent d'un statut spécial et l'article 38 de la loi-programme pourrait désormais les soustraire à la législation linguistique.

Chaque fonctionnaire est libre de s'adresser à la Cour d'arbitrage pour demander l'annulation d'une loi ayant pour effet une inégalité fondamentale de la sorte. Tous les fonctionnaires d'une même administration ne sont pas nécessairement soumis à la législation linguistique. Certains sont recrutés via le Selor et d'autres non. Il aurait été plus simple de réinstaurer le système traditionnel des cabinets, mais le gouvernement se devait de sauver les apparences.

En somme, l'adoption de l'article en question créerait un précédent en ce qui concerne le statut administratif du fonctionnaire et l'application de la législation linguistique.

En outre, la loi prescrit que le Comité permanent de contrôle linguistique doit être consulté pour toute

met het tarief van de Luxemburgse "taxe d'abonnement" (abonnementsbelasting) van 0,05 % op diezelfde financiële producten. Ik heb er evenwel nota van genomen dat dat aspect samenhangt met een ander dossier, namelijk dat van de vaststelling van de voorwaarden waaronder buitenlands kapitaal naar België kan worden teruggebracht en dat op dit ogenblik door de regering wordt behandeld. Bovendien zal op korte termijn overleg met de sector plaatsvinden.

De MR-fractie zal de programmawet goedkeuren zoals ze in commissie werd aangenomen. (*Applaus op de banken van de meerderheid*)

**01.27 Paul Tant (CD&V):** Ik beperk mij tot artikel 38 van het wetsontwerp, dat strekt tot een wijziging van de wet op het taalgebruik in bestuurszaken. Als dit artikel wordt goedgekeurd, is dat een belangrijk precedent. De regering wenst de beleidsvoorbereidende cellen aan de taalwetgeving te onttrekken.

In het kader van de Copernicushervorming werden er ter vervanging van de kabinetten beleidsvoorbereidende cellen gecreëerd binnen de administratie. Schijn was voor de meerderheid belangrijker dan wezen, want alle titularissen van de kanselarij zijn bijvoorbeeld op post gebleven. Hoewel voor Copernicus een soort volksraadpleging op het getouw werd gezet, installeert de regering nu gewoon opnieuw kabinetten - ook al mogen ze niet zo heten. De ministers benoemen hun personeel geheel autonoom, zonder dat Selor daarbij wordt betrokken. Deze personeelsleden hebben een speciaal statuut en via artikel 38 van de programmawet zouden ze daarbij voortaan worden onttrokken aan de taalwetgeving.

Elke ambtenaar kan probleemloos bij het Arbitragehof de vernietiging vragen van een wet die een dergelijke fundamentele ongelijkheid tot gevolg heeft. Van éénzelfde administratie zouden sommige ambtenaren wél en andere niet onderworpen zijn aan de taalwetgeving. De aanwerving van sommigen moet wél via Selor verlopen, die van anderen niet. Het ware eenvoudiger geweest echte kabinetten herin te voeren, maar de regering moest en zou de schijn ophouden.

Kortom, het bewuste artikel zou bij goedkeuring een precedent creëren wat betreft het administratief statuut van de ambtenaar en de toepassing van de taalwetgeving.

Daarbij schrijft de wet voor dat het Vast Comité voor Taaltoezicht geraadpleegd moet worden bij

adaptation de la législation relative à l'emploi des langues en matière administrative. Cette formalité n'est pas respectée. La ministre n'a pas non plus répondu à l'observation que j'ai formulée à ce sujet au cours de l'examen en commission. L'article 38 ne satisfaisant pas à une condition requise, il doit être supprimé de la loi-programme. Conformément aux règles de la législation linguistique, il sera d'ailleurs annulé à la demande de n'importe quel intéressé.

Le gouvernement n'a pas trouvé de justification acceptable au fait de n'avoir pas prévu de cellule stratégique pour la législation linguistique. Les membres Spirit du Parlement se plaisent à répéter qu'ils comptent renforcer la législation linguistique. Ce gouvernement ne parvient même pas à appliquer correctement la législation existante. Si les membres qui ont un jour fait partie de la Volksunie éprouvaient un minimum de respect pour eux-même et pour leur histoire, ils n'adopteraient pas cet article. Hélas, l'opportunisme prend souvent le dessus. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V et du Vlaams Blok)*

**01.28 Claude Eerdekens (PS):** Je remercie le gouvernement - et en particulier le ministre de la mobilité - d'avoir retiré du projet de loi-programme des dispositions imparfaites. Cette attitude était manifestement sage.

En ce qui concerne la possibilité offerte aux communes de nouer des contrats avec la Poste pour la délivrance des cartes d'identité, je suis satisfait des textes adoptés en commission, qui précisent que ces dispositions ne peuvent entraîner aucun coût supplémentaire, ni pour les communes ni pour la Poste. De nouvelles missions ne peuvent en effet venir encore fragiliser davantage cette dernière.

Le groupe PS est particulièrement préoccupé par le report de l'entrée en vigueur de la loi créant le service des créances alimentaires, au motif de la nécessité d'une évaluation des moyens humains et financiers requis. Cette évaluation doit être effectuée avant la confection définitive du budget 2004, afin de pouvoir garantir l'entrée en vigueur de la loi le 1<sup>er</sup> septembre prochain.

S'il s'avère, une fois l'évaluation réalisée, que des moyens peuvent être dégagés pour faire entrer la loi en vigueur plus tôt, il serait du devoir du gouvernement d'en tenir compte car rien n'empêche de raccourcir le délai d'un an.

Pour être clair, le groupe PS déposera, en marge du vote de tout à l'heure, une proposition de

elke aanpassing van de wetgeving inzake het taalgebruik in bestuurszaken. Aan die vormvereiste is niet beantwoord. De minister had ook geen antwoord op mijn opmerking daarover tijdens de commissiebesprekingen. Gezien artikel 38 niet beantwoordt aan een noodzakelijke vormvereiste, moet het uit de programmawet worden geschrapt. Volgens de regels van de taalwetgeving zal het trouwens op vraag van eender welke belanghebbende nietig worden verklaard.

De regering heeft geen goede verklaring gegeven voor het onttrekken van de beleidsvoorbereidende cellen aan de taalwetgeving. De parlementsleden van Spirit beweren vaak de taalwetgeving strenger te willen maken. Deze regering slaagt er zelfs niet in de bestaande wetgeving behoorlijk toe te passen. Als de volksvertegenwoordigers die ooit deel uitmaakten van de Volksunie een minimum aan zelfrespect en eerbied voor de eigen geschiedenis hebben, keuren ze dit artikel niet goed. Helaas weegt opportunisme vaak zwaarder. *(Applaus bij CD&V en Vlaams Blok)*

**01.28 Claude Eerdekens (PS):** Ik dank de regering - en meer in het bijzonder de minister van Mobiliteit - dat ze een aantal bepalingen die niet echt voldeden, uit de programmawet gehaald heeft. Dat was een wijze houding.

In verband met de mogelijkheid die de gemeenten krijgen om contracten te sluiten met De Post voor de afgifte van identiteitskaarten, ben ik tevreden met de in de commissie aangenomen teksten, waarin gestipuleerd wordt dat die bepalingen geen extra kosten mogen meebrengen, noch voor de gemeenten, noch voor De Post. De positie van De Post mag immers niet nog wankeler worden.

De PS-fractie is bijzonder verontrust over het uitstel van de inwerkingtreding van de wet tot oprichting van de dienst voor alimentatievorderingen. Daartoe is beslist omdat eerst nog moet worden nagegaan in hoeveel middelen en mensen er voorzien zal moeten worden. Die evaluatie moet vóór de definitieve opmaak van de begroting 2004 gebeuren, opdat de wet zeker per 1 september aanstaande van kracht kan worden.

Als na de evaluatie blijkt dat er middelen kunnen worden vrijgemaakt om de wet sneller uit te voeren, moet de regering daar rekening mee houden want niets staat de inkorting van het uitstel met een jaar in de weg.

Voor alle duidelijkheid, de PS-fractie zal in de marge van de stemming die dadelijk zal

résolution pour que, dès la rentrée, la Chambre entière puisse formuler au gouvernement la demande que je lui adresse aujourd'hui.

Témoignage que le gouvernement ne compte pas traîner sur l'essentiel, cette loi-programme de juillet 2003 sera votée par le groupe PS (*Applaudissements sur les bancs des socialistes*).

**01.29 Inge Vervotte** (CD&V): Le secteur des entreprises publiques est en ébullition. De jour en jour, son personnel est gagné par une inquiétude croissante. Quel sera l'avenir de La Poste, de Belgacom et de la BIAC ?

La loi-programme prévoit la possibilité de confier dorénavant à La Poste la distribution des cartes d'identité. Mais cette distribution implique d'utiliser le Registre national, lequel contient des données à caractère personnel qui ne peuvent tomber entre les mains de sociétés commerciales. Or à l'heure où je parle, La Poste est encore une entreprise publique. Mais quelles sont les intentions du gouvernement concernant son avenir ? Et d'autres entreprises ne considéreront-elles pas qu'il s'agit là d'une concurrence déloyale ?

En outre, on peut se demander à qui profitera cette mesure ? Aux citoyens, à La Poste elle-même ? Tout dépendra du montant que l'autorité publique souhaitera investir. Mais j'ai eu beau chercher, je n'ai rien trouvé à ce sujet dans l'accord de gouvernement ni dans la loi-programme.

Cette mesure n'offre aucune plus-value et elle ne donne pas non plus la moindre certitude concernant l'avenir de La Poste.

Le gouvernement va enfin investir les 300 millions d'euros promis par le biais d'une augmentation de capital, mais ce montant était en fait destiné à la modernisation de La Poste. Qu'en restera-t-il à cet effet ?

La Poste est confrontée à d'autres problèmes que la mise en œuvre de la nouvelle mesure, mais l'accord de gouvernement ou la loi-programme sont muets à ce sujet.

Chez Belgacom, les actionnaires minoritaires commencent à s'agiter. Un actionnaire a manifesté sa volonté de se retirer, d'autres souhaitent aller en bourse, mais le fonds de pension du personnel se chiffrent à 3,3 milliards d'euros constitue encore un obstacle à cette fin. Ce fonds doit, s'il est entièrement 'libéré', s'élever en fait à 4,9 milliards. Le gouvernement affirme qu'il reprendra le fonds

plaatsvinden een voorstel van resolutie indienen opdat de voltallige Kamer bij de opening van het parlementair jaar de regering de vraag zou kunnen stellen die ik haar vandaag stel.

Als bewijs dat de regering niet zal talmen met de uitvoering van de essentiële punten zal de PS-fractie deze programmawet van juli 2003 goedkeuren (*Applaus bij de socialisten*).

**01.29 Inge Vervotte** (CD&V): Het rommelt bij de overheidsbedrijven, de ongerustheid bij het personeel neemt dag na dag toe. Hoe ziet de toekomst van De Post, Belgacom of BIAC eruit?

De programmawet voorziet in de mogelijkheid om in de toekomst de verdeling van de identiteitskaarten door De Post te laten gebeuren. Wie identiteitskaarten verdeelt, werkt met het rijksregister en dat bevat persoonlijke gegevens die in niet de handen van commerciële bedrijven mogen vallen. Nu is De Post nog een overheidsbedrijf, maar hoe ziet de regering dat in de toekomst? En zullen andere bedrijven het verlenen van deze dienst niet als concurrentievervalsing beschouwen?

Ook kan men zich afvragen wie baat heeft bij deze maatregel. De burger, De Post zelf? Alles hangt af van het bedrag dat de overheid wil investeren. Daarover vind ik echter niets terug in het regeerakkoord of in de programmawet.

Deze maatregel biedt geen enkele meerwaarde en geeft evenmin zekerheid over de toekomst van De Post.

De regering zal eindelijk de beloofde 300 miljoen euro investeren via een kapitaalsverhoging, maar dat bedrag was eigenlijk bedoeld voor de modernisering van De Post. Hoeveel zal daar nog voor overblijven?

De Post heeft andere problemen dan de implementatie van de nieuwe maatregel, maar daarover staat niets in het regeerakkoord of de programmawet.

Bij Belgacom worden de minderheidsaandeelhouders zenuwachtig. Een aandeelhouder zegt zich te willen terugtrekken, andere willen naar de beurs, maar daarvoor staat het pensioenfonds van het personeel ten belope van 3,3 miljard euro nog in de weg. Dat fonds moet, als het helemaal 'volgestort' is, eigenlijk 4,9 miljard bedragen. De regering verklaart het fonds te zullen

lorsqu'il sera entièrement libéré. Quand cette reprise interviendra-t-elle et d'où viendra l'argent ?

Le temps nous dira si la stratégie suivie dans le dossier Belgacom porte ses fruits. Le ministre a assuré qu'il sécurisera le service. Mais quelles sont les garanties pour le personnel ? En tout état de cause, 800 emplois seront supprimés à court terme. Le ministre peut-il préciser les garanties spécifiques qui seront prévues pour le personnel et le service ?

**01.30 Corinne De Permentier (MR) :** L'article 35 du projet de loi-programme s'inscrit dans une volonté de généraliser la carte électronique pour 2007, sans surcoûts pour les communes.

Le gouvernement propose de prévoir une base légale permettant à une commune de déléguer la délivrance de la carte d'identité à la Poste. La rémunération des prestations de la Poste sera à charge de l'État fédéral. Selon le ministre de l'Intérieur, il appartiendra à la commune de décider si elle veut faire appel à la Poste pour délivrer les cartes d'identité ou non.

Mais, si une commune décide d'assumer elle-même cette délivrance, devra-t-elle en supporter les coûts ?

Le ministre a d'abord rassuré les municipalistes en annonçant que le gouvernement réfléchirait à la façon d'indemniser ces communes. Puis, on m'a dit qu'il ne s'y était nullement engagé.

La question reste ouverte, de même que celles qui portent sur les lacunes de la Poste, la responsabilité du facteur qui distribuerait ces cartes d'identité, la sécurité des services de poste, et l'information des citoyens. Qui sera compétent en cas de changement d'adresse ? Le citoyen devra-t-il se rendre tant à l'administration communale qu'à la Poste ?

Toute la discussion relative à l'exécution de l'article 35 du projet de loi doit encore avoir lieu.

Permettez-moi toutefois d'insister pour que cette opération soit neutre budgétairement pour les communes, selon l'engagement exprimé dans l'accord gouvernemental.

Les communes doivent recevoir une aide financière équivalente au cas où elles décideraient d'assurer elles-mêmes la délivrance des cartes d'identité

overnemen wanneer het volgestort is. Wanneer zal dit gebeuren en vanwaar zal het geld komen ?

De tijd zal ons leren of de juiste strategie wordt gevolgd voor Belgacom. De minister heeft verzekerd dat hij de dienstverlening veilig zal stellen. Maar wat zijn de garanties voor het personeel ? In ieder geval zullen op korte termijn 800 banen worden geschrapt. Kan de minister verduidelijken welke precieze garanties hij zal inbouwen voor het personeel en de dienstverlening ?

**01.30 Corinne De Permentier (MR):** Artikel 35 van het ontwerp van programmawet kadert in het streven om de elektronische identiteitskaart tegen 2007 te veralgemenen, zonder meerkosten voor de gemeenten.

De regering stelt voor in een wettelijke grondslag te voorzien waardoor een gemeente De Post ertoe kan machtigen identiteitskaarten uit te reiken. De federale Staat zal De Post voor die prestaties vergoeden. Volgens de minister van Binnenlandse Zaken behoren de gemeenten te beslissen of zij al dan niet een beroep willen doen op De Post voor de afgifte van de identiteitskaarten. Maar wanneer een gemeente beslist om daar zelf voor in te staan, moet zij dan ook voor de kosten ervan opdraaien ?

De minister heeft vooreerst de verdedigers van de gemeentebelangen gerustgesteld door te stellen dat de regering zou nadenken over de manier waarop die gemeenten zouden worden vergoed. Nadien heeft men mij gezegd dat hij op dat stuk geen enkele verbintenis is aangegaan.

Die vraag blijft dus onbeantwoord en dat geldt ook voor de vragen met betrekking tot de lacunes bij De Post, de aansprakelijkheid van de postbode die die identiteitskaarten zou uitreiken, de veiligheid van de postdiensten en de informatie ten behoeve van de burgers. Wie zal bevoegd zijn in geval van een adreswijziging ? Zal de burger zich in dat geval zowel tot het gemeentebestuur als tot De Post moeten wenden ?

De hele discussie over de uitvoering van artikel 35 van het wetsontwerp moet dus nog plaatsvinden.

Ik dring er echter op aan dat die operatie geen meerkosten zou meebrengen voor de gemeenten, overeenkomstig de verbintenis zoals die in het regeerakkoord is opgenomen.

De gemeenten die beslissen om zelf voor de afgifte van de elektronische identiteitskaarten in te staan, moeten daarvoor een gelijkwaardige financiële

électroniques.

vergoeding ontvangen.

Le **président**: Je dispose à présent de plus amples informations concernant l'absence de M. Anciaux. Le ministre a demandé au Roi l'autorisation officielle de s'absenter pendant une semaine à partir du 25 juillet. Il a fait part de ses projets au premier ministre le 24 juillet. M. Vande Lanotte a été désigné pour le remplacer officiellement dans ses fonctions. J'en ai moi-même été informé le 25 juillet. Je n'ai pas à juger des motifs de l'absence de M. Anciaux. Toutes les règles de procédure ont été respectées, et M. Anciaux est officiellement remplacé pour la durée de son absence. La demande visant à requérir la présence de M. Anciaux est dès lors irrecevable.

De **voorzitter**: Ik heb ondertussen meer informatie inzake de afwezigheid van minister Anciaux. De minister vroeg officieel toelating aan de Koning om vanaf 25 juli een week afwezig te zijn. Hij deelde dit op 24 juli ook mee aan de premier. Minister Vande Lanotte werd aangeduid om hem officieel te vervangen. Ikzelf werd hierover op 25 juli ingelicht. Over de reden van zijn afwezigheid dien ik niet te oordelen. Alle plichtsregels werden nageleefd en minister Anciaux wordt officieel tijdelijk vervangen. De vraag om minister Anciaux te vorderen is bijgevolg onontvankelijk.

**01.31 Pieter De Crem (CD&V)**: Je prends connaissance des courriers envoyés par M. Anciaux. Le président de la Chambre estime que celui-ci a respecté les règles, mais personnellement, je juge son absence inacceptable. Il doit venir se justifier devant cette assemblée. Le ministre se permet de partir en vacances pour une semaine, au moment même où la Chambre examine la loi-programme, dont une série d'articles relèvent de sa compétence. C'est intolérable ! Le gouvernement réquisitionne le parlement pour adopter plusieurs projets de loi, et il me semble que les ministres se doivent d'être présents. Je demande un vote afin de savoir ce que pense la majorité parlementaire de l'absence de M. Anciaux.

**01.31 Pieter De Crem (CD&V)**: Ik neem kennis van de brieven van minister Anciaux. Hij heeft volgens de kamervoorzitter correct gehandeld, maar ik vind zijn afwezigheid onaanvaardbaar. Hij moet zich hier komen verantwoorden. De minister vindt het nodig om een weekje vakantie te nemen op een moment dat de Kamer de programmawet, waarvoor hij mee verantwoordelijk is, behandelt. Dat is onduidelijk! De regering vordert het Parlement op om een aantal ontwerpen goed te keuren en mijns inziens moeten de ministers daarbij aanwezig zijn. Om de appreciatie van de parlementaire meerderheid te kennen vraag ik de stemming over de vraag of zij akkoord gaat met de afwezigheid van minister Anciaux.

**01.32 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK)**: Le Vlaams Blok étant un parti qui défend la famille, nous comprenons que le ministre Bert Anciaux prenne des vacances mais il n'était pas sans savoir qu'il nous restait une semaine de travail parlementaire et qu'il devait y prendre part. Tout le monde doit être présent en dehors des vacances parlementaires. Aussi nous rallions-nous à la demande de M. De Crem.

**01.32 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK)**: Als gezinspartij kan het Vlaams Blok begrip opbrengen voor de vakantie van minister Anciaux, maar hij wist dat er nog één week parlementair werk op stapel stond en dat hij daarbij aanwezig moest zijn. Buiten het parlementair reces moet iedereen aanwezig zijn. We sluiten ons aan bij de vraag van de heer De Crem.

Le **président**: Le ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale n'a pas enfreint le règlement et il ne m'appartient pas de porter un jugement sur le motif de son absence. Pour moi, procéder à un tel vote n'est pas une bonne idée.

De **voorzitter**: Minister Anciaux heeft volgens het boekje gehandeld en de reden van zijn afwezigheid moet ik niet beoordelen. Ik vind dergelijke stemming geen goed idee.

**01.33 Paul Tant (CD&V)**: Si telle est la position adoptée par la majorité violette, je propose de rédiger à l'avance des lettres similaires à l'intention de toutes les éminences.

**01.33 Paul Tant (CD&V)**: Als dit de houding van de paarse meerderheid is, dan stel ik voor dat de analoge brieven al op voorhand worden opgemaakt voor alle excellenties.

**01.34 Pieter De Crem (CD&V)**: J'exige le vote nominal. Je ferai aussi inscrire ce problème à

**01.34 Pieter De Crem (CD&V)**: Ik wil dat de naamstemming plaatsvindt. Ik zal dit probleem ook

l'ordre du jour de la Conférence des présidents. Tant que le Parlement n'est pas en vacances, les ministres doivent être dans le pays.

**01.35 Paul Tant** (CD&V): Des précédents existent-ils à cet égard ? Le Parlement requiert la présence du ministre. Ce dernier a par la suite indiqué qu'il avait demandé l'autorisation au Roi. Ainsi, celui-ci fixe les présences des ministres au Parlement.

Le **président**: Nous passerons au vote mais je vous le répète, à mon estime, il ne s'agit pas d'une bonne idée.

**01.36 Pieter De Crem** (CD&V): Ce n'est pas la première fois qu'un ministre se fait remplacer pour cautionner des abominations. Je vous renvoie, Monsieur le Président, à ce qu'il est advenu de M. Vindevogel, originaire de votre région! (*Applaudissements de M. Van den Eynde*)

Le **président**: Huit membres soutiennent-ils la demande de procéder au vote nominal ?

(*Huit membres flamands de l'opposition se lèvent*)

**01.37 Daniel Bacquelaine** (MR): Nous aussi nous regrettons l'absence du ministre de la Mobilité (*Hilarité sur les bancs de l'opposition*), mais nous apprécions la présence du ministre Vande Lanotte, qui, en plus de ses propres compétences, défend celles de M. Anciaux. Nous voterons donc en faveur du gouvernement (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*).

Le **président**: Ceux qui veulent requérir la présence du ministre votent oui, les autres votent non ou s'abstiennent.

| (Stemming/vote 1) |    |             |
|-------------------|----|-------------|
| Ja                | 0  | Oui         |
| Nee               | 78 | Non         |
| Onthoudingen      | 4  | Abstentions |
| Totaal            | 82 | Total       |

En conséquence, la demande est rejetée.

**01.38 Jos Ansoms** (CD&V): Je déplore l'absence du ministre Anciaux. Qu'un ministre fraîchement désigné n'assiste pas à l'examen de la loi-programme, c'est du jamais vu ! Pour inviter les journalistes, en revanche, Monsieur Anciaux a amplement le temps. Il appartient à l'électeur de

op de agenda plaatsen van de Conferentie van de voorzitters. Zolang het Parlement niet met reces is, moeten alle ministers in het land zijn.

**01.35 Paul Tant** (CD&V): Zijn er in dit verband precedenter? De minister wordt door het Parlement gevorderd en laat nadien weten dat hij de Koning toelating vroeg. Op die manier bepaalt de Koning wie van de regering aanwezig is in het Parlement.

De **voorzitter**: Wij zullen stemmen, maar ik herhaal: ik vind het persoonlijk geen goed idee.

**01.36 Pieter De Crem** (CD&V): Het is in de geschiedenis nog gebeurd dat een minister zich liet vervangen om gruwelijke dingen toe te laten. Meneer de Voorzitter, ik verwijs naar wat er met uw streekgenoot Vindevogel gebeurd is! (*Applaus van de heer Van den Eynde*)

De **voorzitter**: Zijn er acht leden die de vraag om over te gaan tot de naamstemming steunen?

(*Acht leden van de Vlaamse oppositie staan op*)

**01.37 Daniel Bacquelaine** (MR): Ook wij betreuren de afwezigheid van de minister van Mobiliteit (*Gelach op de oppositiebanken*), maar we stellen de aanwezigheid van minister Vande Lanotte op prijs. Hij verdedigt immers niet alleen wat tot zijn bevoegdheden, maar ook wat tot die van de heer Anciaux behoort. Wij zullen dus voor de regering stemmen (*Applaus bij de meerderheid*).

De **voorzitter**: Wie de minister wil vorderen stemt ja, de anderen stemmen neen of onthouden zich.

| (Stemming/vote 1) |    |             |
|-------------------|----|-------------|
| Ja                | 0  | Oui         |
| Nee               | 78 | Non         |
| Onthoudingen      | 4  | Abstentions |
| Totaal            | 82 | Total       |

Bijgevolg wordt de vraag verworpen.

**01.38 Jos Ansoms** (CD&V): Ik betreur de afwezigheid van minister Anciaux. Het is nooit eerder vertoond dat een kersverse minister het laat afweten bij de bespreking van de programmawet. Om journalisten uit te nodigen heeft de heer Anciaux meer dan genoeg tijd. De kiezer moet

juger de la légèreté avec laquelle Monsieur Anciaux assume sa charge. (*Applaudissements du CD&V et du Vlaams Blok*)

L'article 33 règle la suppression de la taxe d'immatriculation des véhicules. Le ministre Anciaux a dû l'intégrer dans la loi-programme comme compensation déguisée de l'augmentation d'impôt. Cet article n'a toutefois pas sa place dans ce texte de loi. D'après Monsieur Anciaux, point n'était besoin de concertation. Le CD&V a dû l'obtenir à l'arraché, le ministre ayant finalement organisé une concertation formaliste en catastrophe. On aurait pu s'attendre à mieux de la part d'un ancien ministre flamand !

Aux termes de l'article, le citoyen récupérera 32 euros en 2004 et 31 en 2006. Pour qu'il puisse être question de concertation avec les Régions, trois conditions doivent être remplies : les gouvernements régionaux doivent être consultés, les preuves de la concertation doivent être conservées et les gouvernements régionaux doivent se mettre d'accord.

Le gouvernement régional wallon a approuvé les textes lors d'une réunion fortuite. M. Ducarme, le ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale, indique dans un courrier que son gouvernement est d'accord, à la condition que les articles 2, 3, 4 et 30 de la loi de février 2003 soient modifiés. Le gouvernement accepte-t-il cette condition ? Dans un courrier adressé à M. Anciaux, le ministre-président flamand, M. Bart Somers, émet un avis favorable, et il y ajoute que le ministre peut prendre connaissance des positions des ministres Agalev en annexe. Ces positions sont claires : les ministres flamands d'Agalev déclarent que le fait de prendre une telle décision après le dernier conseil des ministres flamands, sans réunion du comité de concertation, n'est pas conforme aux principes de bonne administration. Il faut en déduire que ce dossier n'a pas été abordé au conseil des ministres, et que la troisième condition de la concertation n'a pas été remplie. Cela veut donc dire que l'article ne pourra être adopté. Si la Chambre l'adopte quand même, toute plainte déposée auprès de la Cour d'arbitrage entraînera l'annulation de l'article, et dans ce cas, le gouvernement devra demander au citoyen de restituer les € 31 !

Devrons-nous aujourd'hui vraiment adopter un article dont nous sommes quasiment certains qu'il sera annulé ? Qu'en pense le Président de la Chambre ?

Le ministre a participé au débat en commission et il

weten met welke lichtzinnigheid de heer Anciaux zijn ambt bekleedt. (*Applaus van CD&V en Vlaams Blok*)

Artikel 33 regelt de afschaffing van de inschrijvingstaks voor nummerplaten van auto's. Minister Anciaux heeft het van de regering moeten inschrijven in de programmawet als schaamlapje voor de belastingverhoging. Het artikel bevindt zich hier echter onwettig. Volgens de heer Anciaux was overleg niet nodig. CD&V heeft het zelfs moeten afdwingen, waarop de minister hals over kop een formalistisch overleg heeft georganiseerd. Als voormalig Vlaams minister zou hij beter moeten weten!

In 2004 krijgt de burger volgens het artikel 32 euro terug en in 2006 nog eens 31. Om van overleg met de Gewesten te kunnen spreken moet aan drie voorwaarden voldaan zijn: de gewestregeringen moeten worden geconsulteerd, de bewijzen van het overleg moeten worden bewaard en de gewestregeringen moeten akkoord gaan.

De Waalse gewestregering heeft zich akkoord verklaard op een toevallige vergadering. Brussels minister-voorzitter Ducarme meldt in een brief dat zijn regering akkoord gaat op voorwaarde dat de artikels 2,3,4 en 30 van de wet van februari 2003 worden gewijzigd. Gaat de regering akkoord met die eis? De Vlaamse minister-president Somers geeft in een brief aan minister Anciaux een gunstig advies en voegt hieraan toe dat de minister de inzichten van de Agalev-ministers in bijlage kan vinden. Die inzichten zijn duidelijk: de Vlaamse ministers van Agalev verklaren dat het van weinig behoorlijk bestuur getuigt om een dergelijke beslissing te nemen na de laatste Vlaamse ministerraad, zonder dat er een overlegcomité is geweest. Daaruit is duidelijk af te leiden dat het onderwerp niet aan bod is geweest op een ministerraad en dat dus aan de derde voorwaarde om van overleg te kunnen spreken niet is voldaan. Het artikel kan dus niet worden goedgekeurd. Gebeurt dit toch, dan zal de eerste de beste klacht bij het Arbitragehof leiden tot een vernietiging van het artikel. Als dat gebeurt moet de regering de 31 euro aan de burger terugvragen!

Moeten we hier vandaag echt een artikel goedkeuren waarvan we de toekomstige vernietiging zo goed als zeker kunnen voorspellen? Wat denkt de kamervoorzitter hierover?

De minister heeft het commissiedebat meegemaakt



a entamé une concertation formelle le 24 juillet. Il savait donc qu'il allait être débattu de cette question aujourd'hui. Dès lors, comment ose-t-il partir en vacances? En conséquence, nous allons adopter aujourd'hui un article qui sera annulé ultérieurement par la Cour d'arbitrage. Il s'agit d'un précédent pour cette Chambre.

Cet article a pour but de faire croire à la population qu'il n'est nullement question d'une augmentation d'impôt parce que des compensations sont prévues. M. Anciaux affirme que le remboursement en 2006 s'élève à 93 millions d'euros mais le rapport de l'Inspection des Finances mentionne le montant de 83 millions d'euros. Lorsqu'on le questionne sur les conséquences de l'augmentation des accises, le ministre sort de sa manche quelques chiffres qui ne correspondent pas davantage aux chiffres figurant dans le rapport. Voilà donc la légèreté avec laquelle le ministre traite le Parlement. Nous ne pouvons qu'en conclure que le ministre de la mobilité a manqué son départ et a encore beaucoup à étudier.

Il ne s'agit pas ici d'une véritable variabilisation des coûts de l'automobile, mais d'un alibi destiné à convaincre les citoyens qu'ils bénéficieront de compensations pour les augmentations des accises. Nous soutenons l'idée d'une réelle variabilisation, mais il doit exister des solutions de rechange, c'est-à-dire une meilleure offre en matière de transport ferroviaire. Le plan Vinck vise à augmenter le nombre de voyageurs de 25 %, mais il ne prévoit aucun investissement dans des trains à double étage et fait baisser de 15 % les investissements dans le transport de marchandises.

Le gouvernement tente de présenter cette mesure comme une mesure environnementale. Mais grâce à une expérience similaire menée par la seconde coalition violette aux Pays-Bas, nous savons que les citoyens ne réduisent pas le nombre de kilomètres parcourus et se bornent à payer les frais supplémentaires en maugréant.

Nous demandons donc des éclaircissements sur la concertation avec les Régions, sinon cette mesure sera annulée par la Cour d'arbitrage. Nous souhaitons également savoir si le gouvernement est disposé à répondre aux conditions de la Région Bruxelles-Capitale et donc à adapter les articles 2, 3, 4 et 30 de la loi Durant. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V et du Vlaams Blok)*

**01.39 Gérard Gobert (ECOLO):** J'ai suivi avec beaucoup d'intérêt les contorsions intellectuelles du chef de groupe socialiste à propos du Fonds des

en hij heeft op 24 juli een formalistisch overleg opgestart. Hij wist dus dat er vandaag gedebatteerd zou worden over deze kwestie. Hoe durft hij dan met vakantie te gaan? Hierdoor zullen we vandaag een artikel goedkeuren dat later door het Arbitragehof vernietigd zal worden. Dit is een precedent voor deze Kamer.

Dit artikel moet de bevolking doen geloven dat er geen sprake is van een belastingverhoging, omdat er compensaties zijn. Minister Anciaux stelt dat de terugbetaling in 2006 93 miljoen euro bedraagt, maar het verslag van de Inspectie van Financiën spreekt over 83 miljoen euro. Als hij bevestigd wordt over de gevolgen van de accijnsverhoging, schudt de minister enkele cijfers uit zijn mouw die al evenmin overeenkomen met de cijfers uit het verslag. Op deze lichtzinnige manier gaat de minister met het Parlement om. We kunnen enkel concluderen dat de minister van Mobiliteit zijn start heeft gemist en nog veel moet studeren.

Het gaat hier niet om een werkelijke variabilisering van de autokosten, maar om een schaamlapje dat de burgers ervan moet overtuigen dat er compensaties zijn voor de accijnsverhogingen. Wij steunen ook een echte variabilisering van de autokosten, maar dan moeten er alternatieven bestaan, een beter spooraanbod dus. Het plan-Vinck streeft naar een stijging van het reizigersaantal met 25 procent, maar het plant geen investeringen in dubbeldekrijtuigen en het laat de investeringen in het goederenverkeer met 15 percent zakken.

De regering wil deze maatregel ook verkopen als een milieumaatregel. Maar dankzij een gelijkaardig experiment van Paars II in Nederland weten we dat niemand minder kilometers gaat rijden, maar morrend de meerkosten betaalt.

Wij vragen dus duidelijkheid over het overleg met de Gewesten, anders zal deze maatregel vernietigd worden door het Arbitragehof. Wij willen ook weten of de regering bereid is te voldoen aan de voorwaarden van het Brussels Gewest en dus bereid is om artikel 2, 3, 4 en 30 in de wet-Durant aan te passen. *(Applaus bij CD&V en Vlaams Blok)*

**01.39 Gérard Gobert (ECOLO):** Ik heb de intellectuele acrobatentoeren van de socialistische fractieleider rond het Fonds voor

créances alimentaires.

**01.40 Johan Vande Lanotte**, ministre (*en français*): Je pensais que j'allais donner une réponse à la question spécifique de M. Ansoms, avant que l'on ne change de sujet.

Le **président**: Vous pourrez donner une réponse globale tout à l'heure.

**01.41 Gérard Gobert** (ECOLO): M. Eerdekens a évoqué des délais raisonnables - mais peut-être pas nécessaires - ainsi qu'une résolution qui devrait intervenir le 1<sup>er</sup> septembre. Je comprends son malaise parce qu'il s'agit d'une défaite pour de nombreuses familles démunies. La majorité a fait son choix et il vous faut l'assumer.

La décision du report de l'entrée en vigueur de cette législation est inacceptable, alors qu'un accord pluriel avait été obtenu. C'est inacceptable pour celles et ceux qui se sont battus contre la précarisation des femmes et des familles concernées.

De plus, un délai de cinq mois seulement aurait été suffisant, puisque le SPF des Finances se déclare prêt pour cette opération.

Enfin, un débat budgétaire aura lieu à la fin de cette année, débat au cours duquel on devra dégager les moyens pour alimenter ce Fonds. La date du 1<sup>er</sup> septembre 2004 est donc inutilement éloignée et la date du 1<sup>er</sup> janvier 2004 est préférable. J'ai déposé, comme d'autres, un amendement en ce sens; la majorité pourrait peut-être s'y rallier; (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*).

**01.42 Jan Mortelmans** (VLAAMS BLOK): Je me joins bien évidemment à la réprobation de M. Ansoms au sujet de l'absence du ministre Anciaux.

J'ai d'ailleurs d'autres observations à formuler à l'occasion du début des travaux de ce Parlement. D'emblée, on nous soumet une loi-programme dont nous n'avons reçu les textes par la poste que le jour où ils devaient être discutés. J'ai dû expliquer à un nouveau collègue que cela n'a hélas rien d'exceptionnel. Une loi-programme peut être considérée comme le moyen de faire approuver rapidement et subrepticement certaines mesures par le Parlement. Le ministre Anciaux a admis que la nouvelle législature ne démarre pas de la

alimentatievorderingen met veel aandacht gevolgd.

**01.40 Minister Johan Vande Lanotte** (*Frans*): Ik dacht dat ik verondersteld werd de specifieke vraag van de heer Ansoms te beantwoorden, voordat we een ander onderwerp aansnijden.

De **voorzitter**: U kan straks een allesomvattend antwoord geven.

**01.41 Gérard Gobert** (ECOLO): De heer Eerdekens had het over redelijke termijnen – die echter misschien niet echt noodzakelijk zijn – en over een resolutie die op 1 september zou worden ingediend. Ik begrijp dat hij op zijn ongemak is, want dit uitstel is een nederlaag voor heel wat behoeftige gezinnen. De meerderheid heeft echter een keuze gemaakt en u moet de gevolgen daarvan dragen.

De beslissing de inwerkingtreding van die wetgeving uit te stellen is onaanvaardbaar, aangezien er een brede meerderheid voor bestond. Het uitstel is onaanvaardbaar voor de vrouwen én de mannen die hebben gestreden tegen de bestaansonzekerheid waarin sommige vrouwen en hun gezin terecht komen.

Bovendien was een termijn van slechts vijf maanden voldoende, aangezien de FOD Financiën zegt klaar te zijn voor die operatie.

Tot slot zal er op het einde van dit jaar een begrotingsdebat plaatsvinden, waarbij men de nodige middelen zal moeten vrijmaken om dat Fonds te spijzen. De datum van 1 september 2004 is dus onnodig veraf en de inwerkingtreding op 1 januari 2004 verdient de voorkeur. Zoals anderen heb ik een amendement in die zin ingediend; misschien zou de meerderheid zich daarbij kunnen aansluiten. (*Applaus op de banken van de oppositie*)

**01.42 Jan Mortelmans** (VLAAMS BLOK): Uiteraard sluit ik mij aan bij de afkeuring van de heer Ansoms over de afwezigheid van minister Anciaux.

Ik heb nog meer bemerkingsen bij de start van de werkzaamheden van dit Parlement. Meteen krijgen we een programmawet voorgeschoteld. Pas op de ochtend van de bespreking van de programmawet kregen wij de teksten in onze postbus. Ik moest een nieuwe collega uitleggen dat dit jammer genoeg wel vaker gebeurde. Een programmawet kan beschouwd worden als een middel om op een snelle en sluiske wijze bepaalde zaken door het Parlement te loodsen. Minister Anciaux heeft

manière la plus élégante qui soit. Normalement, une loi-programme ne devrait comporter que de petites modifications techniques et ne pas se substituer au travail parlementaire.

Si l'on examine la répartition des compétences des ministres et des secrétaires d'Etat, on ne peut certainement pas parler de simplification. C'est ainsi par exemple que le ministre du Budget et des Entreprises publiques est compétent pour la SNCB, mais pas pour La Poste. Le Vlaams Blok estime qu'un seul ministre de la Mobilité suffit et que ces compétences doivent être transférées au gouvernement flamand. En raison du morcellement actuel, les investissements dans le cadre de la politique de mobilité sont gelés à Anvers et dans l'ensemble de la Flandre. Il y pour l'instant un morcellement des compétences en ce qui concerne la SNCB. Ainsi, le contrat de gestion de la SNCB relève de la compétence du ministre Anciaux, mais pas la gestion de cette société. N'y a-t-il donc aucune interaction entre le plan d'entreprise et le contrat de gestion? Quatre années ont déjà été perdues avec Mme Durant. Va-t-on encore à présent perdre plus de temps en raison du morcellement des compétences?

Le gouvernement a l'intention de supprimer la redevance sur les plaques minéralogiques dès 2006. La législation et l'avis du Conseil d'Etat sont très clairs et établissent qu'une telle mesure ne peut être prise qu'en concertation avec les gouvernements des Régions. Le ministre a expédié l'ensemble de cette affaire comme s'il ne s'agissait que d'une question purement technique. Il a fallu insister pour qu'il accepte d'organiser une concertation. Nous sommes néanmoins convaincus que cette concertation n'a pas eu lieu. Nous trouvons ces procédés inacceptables.

Le gouvernement aurait pu éviter le recours à une loi-programme en présentant simplement une loi au Parlement à l'automne. Cela aurait rendu inutile tout ce tintouin et nous n'aurions pas couru le risque de voir la Cour d'arbitrage annuler ces dispositions.

Bien que le gouvernement ne veuille pas présenter cette suppression comme une compensation de l'augmentation d'autres taxes, c'est clairement là l'objectif poursuivi. En soi, la suppression d'une redevance représente une mesure appréciable. On a toutefois annoncé à la population que la taxe de mise en circulation serait supprimée, alors que seule la redevance sur les plaques minéralogiques sera supprimée en 2006. Il s'agit en effet d'un

toegegeven dat het niet de meest elegante start is voor een nieuwe zittingsperiode. Normaalgezien kan een programmawet enkel gebruikt worden voor het aanbrengen van een paar kleine technische wijzigingen en zou ze niet in de plaats moeten komen van parlementair werk.

Als men de bevoegdheidsverdeling van de ministers en staatssecretarissen bekijkt, kan men zeker niet van een vereenvoudiging spreken. Zo heeft de minister van Begroting en Overheidsbedrijven bijvoorbeeld wel de NMBS maar niet De Post onder zijn hoede. Het Vlaams Blok vindt dat één minister van Mobiliteit volstaat, en vindt dat deze bevoegdheden moeten worden overgedragen aan de Vlaamse regering. Door de huidige versnippering vallen de investeringen in het mobiliteitsbeleid stil in Antwerpen en Vlaanderen in zijn geheel. De bevoegdheid over de NMBS is momenteel verdeeld. Zo heeft minister Anciaux wel de bevoegdheid over het beheerscontract van de NMBS, maar niet over het beheer van die maatschappij. Hebben het ondernemingsplan en het beheerscontract dan geen invloed op elkaar? Onder minister Durant gingen al vier jaar verloren, zal de bevoegdheidsversnippering nu voor nog meer tijdverlies zorgen?

De regering is van plan de retributie op nummerplaten af te schaffen in 2006. De wetgeving en het advies van de Raad van State zijn erg duidelijk en stellen dat dit enkel kan gebeuren in overleg met de gewestregeringen. De minister deed de hele zaak af als een louter technische aangelegenheid. Pas na aandringen was hij bereid overleg te organiseren. Wij zijn er echter zeker van dat dit overleg niet heeft plaatsgehad. Deze werkwijze vinden wij onaanvaardbaar.

Men had het gebruik van een programmawet kunnen voorkomen door gewoon in het najaar met een wet naar het Parlement te stappen. Dit zou de huidige heisa overbodig gemaakt hebben en men zou niet het risico gelopen hebben dat het Arbitragehof de bepalingen vernietigt.

Hoewel de regering deze afschaffing niet wil voorstellen als een compensatie voor de verhoging van andere taksen, is het duidelijk dat ze dat wel is. Op zich kan men de afschaffing van een retributie toejuichen. Men heeft de bevolking echter voorggehouden dat de belasting op de inverteerstelling zou worden afgeschaft, terwijl enkel de retributie op nummerplaten zal verdwijnen tegen 2006. Dit is inderdaad een verschuiving van vaste naar variabele kosten, maar het zal geen

glissement des frais fixes vers des frais variables, mais cela n'aura aucune influence sur la question de la mobilité ou sur l'environnement. Il est hypocrite d'affirmer que cette réglementation est élaborée dans le contexte du protocole de Kyoto. Comment peut-on alors expliquer que la taxe sur le LPG ne sera pas supprimée? Ces mesures ont pour seul but de servir les intérêts financiers de l'Etat.

Le Vlaams Blok votera donc résolument contre.  
(Applaudissements)

**01.43 Denis Ducarme (MR):** Le secteur de l'horeca, avec son haut taux d'occupation de main-d'œuvre, occupe une place d'importance pour l'économie et l'emploi. Il connaît des difficultés qui ne sont pas seulement dues aux conséquences de la situation conjoncturelle, mais également au fait qu'il se trouve malmené en termes de compétitivité fiscale.

En effet, les restaurateurs des pays voisins jouissent d'un taux de TVA moindre et d'une déductibilité fiscale à 100%, qui les rend plus attractifs. Il faut réagir. Le gouvernement précédent l'a déjà fait, mais cet effort reste insuffisant. Il faut rendre au secteur horeca sa compétitivité. La déclaration gouvernementale prend une position affirmée, puisqu'y est annoncée une baisse d'importance du taux de TVA. Nous pouvons nous réjouir de ce que la Commission européenne reprenne la restauration dans la catégorie des secteurs pouvant bénéficier d'une TVA réduite.

La nouvelle directive européenne doit entraîner une modification de l'arrêté royal du 18 janvier 2003, pour y faire figurer l'horeca le plus rapidement possible.

J'encourage aussi le gouvernement à poursuivre les efforts en vue de la réduction de la TVA.

**01.44 Hendrik Bogaert (CD&V):** La population a une seule et unique demande, à savoir être représentée. C'est pourquoi je me suis irrité de devoir constater que le rapport de l'Inspection des Finances n'avait pas été communiqué aux membres de la commission et que certaines informations essentielles avaient dès lors été passées sous silence. Ce genre de pratique n'est pas d'usage à l'étranger ni dans les entreprises, où il est impensable, même dans les plus petites PME, de ne pas informer chaque mois le conseil d'administration de la situation financière de la société. Le ministre a répondu en commission que

invloed hebben op het mobiliteitsvraagstuk of het milieu. De bewering dat deze regeling wordt genomen in het licht van het Kyoto-protocol is hypocriet. Hoe kan men dan verklaren dat de LPG-belasting niet wordt afgeschaft? De maatregelen moeten enkel de schatkist dienen.

Het Vlaams Blok zal dan ook met overtuiging tegen stemmen. (Applaus)

**01.43 Denis Ducarme (MR):** De horecasector is erg arbeidsintensief en speelt dan ook een sleutelrol in de economie en voor de tewerkstelling. De sector heeft te kampen met moeilijkheden die niet alleen toe te schrijven zijn aan de conjuncturele toestand, maar evenzeer aan zijn stiefmoederlijke behandeling op het vlak van fiscale concurrentiekracht.

De restauranthouders in de buurlanden kunnen inderdaad rekenen op een lager BTW-tarief en een fiscale aftrekbaarheid van 100%, wat hen aantrekkelijker maakt. Er dient ingegrepen te worden. De vorige regering heeft dit reeds gedaan, maar haar inspanningen volstaan niet. Het concurrentievermogen van de horecasector moet worden hersteld. In de regeringsverklaring wordt een duidelijk standpunt ingenomen aangezien een aanzienlijke verlaging van het BTW-tarief wordt aangekondigd. Wij verheugen ons eveneens over het feit dat de Europese Commissie het restaurantbedrijf opneemt in de categorie van sectoren die een verlaagd BTW-tarief kunnen genieten.

De toepassing van de nieuwe Europese richtlijn moet ertoe leiden dat de horeca zo snel mogelijk wordt opgenomen in het koninklijk besluit van 18 januari 2003.

Ik wens tevens dat de regering verder sleutelt aan een verlaging van de BTW-tarieven.

**01.44 Hendrik Bogaert (CD&V):** De bevolking heeft maar één vraag: zij wil vertegenwoordigd worden. Daarom was ik kwaad toen het verslag van de Inspectie Financiën ons in de commissie niet werd overhandigd. Daardoor werd essentiële informatie achtergehouden. Dit is niet gebruikelijk in het buitenland en in het bedrijfsleven is het zelfs in de kleinste KMO onvoorstelbaar dat aan de raad van bestuur niet maandelijks wordt gerapporteerd over de financiële toestand. De minister antwoordde in commissie dat het Parlement geen raad van bestuur is maar een algemene vergadering. Dat zou betekenen dat financiële

le Parlement est une assemblée générale et non pas un conseil d'administration. Cela signifierait que les données financières ne devraient être communiquées qu'une fois par an. Les articles 107, §2, et 113 du Règlement de la Chambre contredisent les affirmations du ministre.

Le **président**: J'ai communiqué votre courrier à ce propos aux différents services de la Chambre qui soulignent que la Chambre a été dissoute début avril et que le gouvernement n'a été constitué que début juillet. Les dates fixées pour l'ajustement budgétaire n'ont donc pas pu être respectées.

**01.45 Hendrik Bogaert (CD&V)**: Si je ne me trompe, il a été décidé d'anticiper les élections pour tenir compte des étudiants et de leurs examens, et non pour dissimuler les chiffres.

**01.46 Paul Tant (CD&V)**: Le gouvernement nous présente une loi-programme sans rien nous dire de son incidence budgétaire. Or une loi-programme n'est acceptable que si elle contient la facture budgétaire des mesures qui y sont proposées.

**01.47 Hendrik Bogaert (CD&V)**: Il incombait au président de la Chambre de demander les chiffres. Pour quelle raison ne l'a-t-il pas fait ?

Pourquoi ne nous transmet-on pas les chiffres ? Le ministre nous communique-t-il des informations sélectives ? Le 16 mai dernier, il était pourtant en mesure d'informer ses collaborateurs par courrier électronique que leur pécule de vacances leur avait été versé. Il est donc bel et bien capable de fournir rapidement des informations mais nous ne disposons toujours pas des chiffres précis. Je demande qu'il soit mis un terme à cette politique délibérée de désinformation du Parlement et de la population.

J'ai demandé un tableau électronique de la page 69 de l'accord de gouvernement dans lequel sont consignées des normes financières. Selon le ministre Vande Lanotte, ces normes n'ont toujours pas été adoptées sur le plan politique en dépit de plusieurs tentatives. Par ailleurs, selon lui, les mesures ne seront mises en oeuvre que si les moyens existent. L'accord de gouvernement est donc un document nullement contraignant et qui ne revêt aucun intérêt politique. Dans l'intervalle, le gouvernement nous invite à écouter jouer l'orchestre du Titanic. Si nous osons affirmer qu'un trou budgétaire de 1,6 million d'euros a éventré la coque du navire sous la ligne de flottaison, nous sommes traités d'aigris et jetés par dessus bord.

information mais eens per jaar moet worden verschaft. De artikelen 107§2 en 113 van het Kamerreglement spreken de minister tegen.

De **voorzitter**: Ik heb uw brieven hierover aan de diensten van de Kamer bezorgd. Zij wijzen erop dat de Kamer begin april werd ontbonden en dat er pas begin juli een regering was. Daardoor waren de datums voor de begrotingsaanpassing niet haalbaar.

**01.45 Hendrik Bogaert (CD&V)**: De verkiezingen werden toch vervroegd omwille van de studenten en hun examens, en niet om cijfers te kunnen achterhouden - of vergis ik me?

**01.46 Paul Tant (CD&V)**: Wij krijgen hier een programmawet voorgeschoteld zonder dat enige mededeling wordt gedaan over de begroting. Een programmawet kan nochtans alleen worden gedoogd wanneer ze inhoudelijk gerelateerd is aan de begroting.

**01.47 Hendrik Bogaert (CD&V)**: Het was de taak van de Kamervoorzitter om de cijfers op te vragen. Waarom is dat niet gebeurd?

Waarmee heeft het achterhouden van cijfers te maken? Is de minister selectief met zijn informatie? Op 16 mei nog kon hij zijn medewerkers wél per e-mail laten weten dat hun vakantiegeld die dag werd uitbetaald. Hij kan dus best snel informatie verschaffen, maar wij hebben nog altijd de precieze cijfers niet. Ik vraag dat deze bewuste desinformatie van Parlement en bevolking stopt.

Ik heb een spreadsheet - een elektronisch rekenblad - gevraagd van bladzijde 69 van het regeerakkoord, waarin financiële normen staan. Volgens minister Vande Lanotte is die, na herhaalde pogingen, zelfs niet politiek goedgekeurd. Volgens hem zullen maatregelen maar worden uitgevoerd als er geld is. Het regeerakkoord is dus een vrijblijvend document zonder politieke relevantie. Ondertussen nodigt de regering ons uit om op de Titanic te luisteren naar het orkest. Als we luidop durven te zeggen dat onder de waterlijn een begrotingsgat van 1,6 miljoen euro gaapt, worden we als verzuurden overboord gegooid.

Après quatre années de coalition violette, la Belgique connaît la pression fiscale la plus élevée de son histoire. Sur 100 euros, 46,3 vont à l'Etat. Ce chiffre est uniquement plus élevé dans quelques pays scandinaves. Il est irresponsable d'instaurer encore des impôts supplémentaires. Il a été souvent question de la réduction d'impôt du gouvernement précédent mais nous ne l'avons pas beaucoup vue dans les faits, comme il en est des ovnis. Mais la pression fiscale a diminué dans tous les grands pays voisins.

**01.48 Bart Tommelein (VLD):** A Ostende, le CD&V participe au pouvoir et les impôts ont fortement augmenté. (*Tumulte*)

**01.49 Hendrik Bogaert (CD&V):** La Belgique accuse du retard. La pression fiscale augmente et les pouvoirs publics privent notre économie de sommes considérables, à n'en pas douter, en comparaison avec les pays voisins. Quoi qu'il en soit, le gouvernement manque encore toujours d'argent. En 2003, des dettes pour un montant de 640 euros par ménage seront créées, alors qu'il aurait fallu un excédent de 750 euros par ménage, étant donné l'augmentation rapide des charges des pensions.

La préoccupation écologique du VLD est également édifiante : on tente de prouver avec acharnement que les charges sont augmentées pour sauver l'environnement et non en raison d'un déficit de caisse béant.

Le gouvernement violet I est à l'origine de la pression fiscale la plus élevée de tous les temps. Le gouvernement violet II projette une diminution d'impôt mais, par le biais de la loi-programme, il réduit en quelques jours le bénéfice de la réforme de l'impôt des personnes physiques d'un tiers. (*Applaudissements sur les bancs du CD&V et du Vlaams Blok*)

**01.50 Bart Tommelein (VLD):** Le gouvernement précédent s'était proposé de ramener la pression fiscale au niveau de celles des pays voisins. Il a réindexé les barèmes fiscaux, supprimé la cotisation complémentaire de crise et réformé l'impôt des personnes physiques. Cette réforme est étalée sur la période 2002-2005 et le présent gouvernement entend en poursuivre la mise en oeuvre afin de stimuler la confiance des consommateurs et, partant, la consommation.

Le gouvernement peut en outre se prévaloir de certaines, notamment en matière de neutralité

Na vier jaar Paars heeft België de hoogste belastingdruk aller tijden. Van elke 100 euro gaat er 46,3 naar de staat. Enkel in sommige Scandinavische landen is dat nog meer. Het is onverantwoord nog bijkomende belastingen in te voeren. Over de belastingverlaging van de vorige regering is veel gesproken, maar we hebben er weinig van gezien, net zoals het de UFO's vergaat. In alle grote buurlanden is de belastingdruk wel gedaald.

**01.48 Bart Tommelein (VLD):** In Oostende neemt CD&V deel aan het bestuur en werden de belastingen sterk verhoogd. (*Rumoer*)

**01.49 Hendrik Bogaert (CD&V):** België loopt een achterstand op. De belastingdruk stijgt en de overheid onttrekt enorme bedragen aan onze economie, zeker in vergelijking met de buurlanden. Niettemin heeft de regering nog steeds geld te kort. In 2003 zal er per gezin voor 640 euro schulden worden gemaakt, terwijl er gezien de snel stijgende pensioenlasten een overschot van 750 euro per gezin had moeten zijn.

Mooi is ook de groene bekommernis van de VLD: verbeten tracht men te bewijzen dat de lasten worden verhoogd om het milieu te redden en niet vanwege een gapend kastekort.

Paars I zorgde voor de hoogste belastingdruk ooit. Paars II plant een belastingverlaging, maar schroeft met de programmawet het voordeel van de hervormde personenbelasting in enkele dagen met één derde terug. (*Applaus CD&V en Vlaams Blok*)

**01.50 Bart Tommelein (VLD):** De vorige regering had het voornemen de belastingdruk, vooral die op arbeid, te verlagen tot op het niveau van de buurlanden. Ze heeft de belastingschalen opnieuw geïndexeerd, de crisisbelasting afgeschaft en de personenbelasting hervormd. Die hervorming is gespreid over de periode 2002-2005 en deze regering zal ze voort uitvoeren. Dat moet leiden tot meer consumentenvertrouwen en meer verbruik.

Er werd ook een en ander gepresteerd inzake fiscale neutraliteit van de samenlevingsvorm,

fiscale pour toutes les forme de vie commune, de charge d'enfants au sein de familles monoparentales et d'une fiscalité à caractère écologique plus prononcé. L'actuel gouvernement entend poursuivre la réalisation de ces projets. Il va également instaurer un bonus crédit d'emploi, offrir un avantage fiscal aux revenus les plus modestes pour faire en sorte que les travailleurs gagnent toujours davantage que les chômeurs et appliquer une réduction des cotisations sociales pour des emplois déterminés. Cette réduction pourra atteindre jusqu'à 800 millions d'euros par an. En échange, les employeurs seront tenus de consentir des efforts dans le domaine de la formation.

La pression fiscale globale est aujourd'hui comparable à celle des pays voisins, mais notre pays est victime du taux nominal élevé de l'impôt des sociétés. C'est la raison pour laquelle l'impôt des sociétés a également été réformé et qu'il nous faut prendre des mesures particulières pour les PME, de manière à alléger la pression fiscale sur les entreprises.

Nous sommes satisfaits de l'accord de gouvernement qui prévoit tant l'amélioration du statut social des indépendants que des mesures visant à améliorer l'encadrement financier des entreprises. Cette politique conduira à une reprise de l'activité économique et une augmentation des revenus fiscaux.

Outre une nouvelle diminution de l'impôt des sociétés, le VLD plaide également pour la suppression de la contribution de crise, si le budget le permet.

Le CD&V s'inquiète de l'évolution de la pression financière. Ces craintes ne sont toutefois pas fondées et démontrent seulement un manque de compréhension des calculs. Le ratio du rapport entre les recettes fiscales et le PIB augmente en effet, mais cela n'entraîne aucune augmentation de la pression. La réduction des charges permet en effet une augmentation du nombre d'actifs qui cotisent. Au contraire, une augmentation des impôts tue l'emploi et mine l'activité économique.

En outre, la lutte contre la fraude fiscale et une meilleure perception de l'impôt permettent d'enregistrer des recettes plus élevées.

Le rapport annuel de la Banque nationale ne mentionne nullement une augmentation de la pression fiscale pour les particuliers.

**01.51 Hendrik Bogaert (CD&V):** En ce qui concerne la pression fiscale, il importe de se fonder

inzake kinderlast in eenoudergezinnen en inzake vergroening van de fiscaliteit. Op al die paden gaat deze regering verder. Daarnaast komt er een werkbonus, een fiscaal voordeel voor lagere inkomens waardoor werknemers altijd meer zullen verdienen dan een werkloze, en een vermindering van de sociale bijdragen voor specifieke banen. Die vermindering kan oplopen tot 800 miljoen euro per jaar. In ruil moeten de werkgevers inspanningen doen inzake opleiding.

De totale fiscale druk is nu vergelijkbaar met die in de buurlanden, maar ons landt lijdt onder een hoog nominaal tarief voor vennootschappen. Daarom werd ook de vennootschapsbelasting hervormd en zijn er speciale maatregelen voor de KMO's nodig. Dat zal de fiscale druk op de ondernemingen verlichten.

We zijn tevreden over het regeerakkoord, waarin de verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen is opgenomen evenals maatregelen om de financiële omkadering van de ondernemingen te verbeteren. Dit beleid zal zorgen voor een stijging van de economische activiteit en de belastinginkomsten.

Indien het budget het toelaat, pleit de VLD naast een verdere verlaging van de vennootschapsbelasting ook voor de afschaffing van de crisisbelasting.

CD&V maakt zich zorgen over de evolutie van de financiële druk. Die vrees is echter ongegrond en bewijst enkel een gebrek aan inzicht in de berekeningen. De ratio van de verhouding tussen de fiscale ontvangsten en het BBP neemt inderdaad toe, maar dat leidt niet tot een zwaardere druk. Dankzij de lastenverlaging zijn er immers meer actieven die bijdragen. Een belastingsverhoging daarentegen doodt jobs en ontmoedigt de economische activiteit.

Bovendien leiden ook de bestrijding van de fiscale fraude en de betere inning van de belastingen tot hogere ontvangsten.

Het jaarverslag van de Nationale Bank wijst bovendien geenszins op een stijging van de fiscale druk voor particulieren.

**01.51 Hendrik Bogaert (CD&V):** Wat de belastingsdruk betreft, is belangrijk een objectieve

sur une norme objective, sous peine de voir les discussions se prolonger indéfiniment. Dans l'accord de gouvernement, il est question de la pression fiscale exprimée en pourcentage du PIB. La norme sur laquelle je me base est donc bel et bien acceptable.

Je m'adresse à présent au sp.a. Le tabou de l'amnistie fiscale est tombé. Lèvera-t-on également à présent l'opposition à l'impôt sur la fortune afin que les tabous tombent de manière équilibrée?

Le CD&V déposera un amendement pour que les recettes des taxes écologiques excédant les réductions d'impôts puissent être restituées à la population. Il s'agit là pour nous d'un test décisif sur le plan politique.

**01.52 Bart Tommelein (VLD):** Ceci n'entre pas dans le cadre de mon propos. L'amnistie fiscale n'est même pas évoquée dans la loi-programme.

La loi-programme ne se contente pas d'introduire une augmentation d'impôt, mais vise à inciter le citoyen à poser des choix écologiques délibérés.

Dans le cadre du protocole de Kyoto, la Belgique doit réduire ses émissions de CO<sub>2</sub> de 7,5% d'ici à 2010 par rapport à 1990. Des mesures seront prises afin d'encourager les différents acteurs à opter pour des technologies permettant une utilisation plus rationnelle de l'énergie, ce qui implique une fiscalité plus écologique. En outre, des mécanismes flexibles seront mis en œuvre afin que nos obligations contribuent à un développement écologiquement responsable de nations moins prospères.

Le traité de Kyoto date de 1997, mais a été mal négocié par le gouvernement Dehaene. Les directives européennes ont été adoptées telles quelles, sans tenir compte de la vulnérabilité de l'industrie flamande. A présent, l'on tente d'induire un changement de comportement. Les options écologiques seront moins coûteuses que celles qui portent atteinte à l'environnement. Telle est la contribution du consommateur à Kyoto. L'alternative serait une taxe sur le CO<sub>2</sub> qui ne tiendrait pas compte de l'origine de l'énergie et qui pénaliserait durement l'industrie.

Le VLD adhère sans aucun problème à l'idée d'une imposition moindre des combustibles respectueux de l'environnement afin d'en promouvoir l'utilisation, tant en ce qui concerne les carburants pour véhicules que la consommation énergétique dans les habitations. Nous demandons toutefois au

norm te hanteren, anders kan men blijven discussiëren. In het regeerakkoord spreekt met van "de belastingsdruk, uitgedrukt als een percentage van het BBP". De norm die ik hanteer is dus wel degelijk een aanvaardbare norm.

Ik richt me nu tot de sp.a. Het taboe van de fiscale amnestie is gevallen. Zal nu ook de tegenstand tegen de vermogensbelasting worden opgegeven, om de taboes evenwichtig te laten wegvallen?

CD&V zal een amendement indienen opdat de ontvangsten uit de ecologische fiscaliteit die de belastingverlagingen overtreffen, aan de bevolking zullen worden teruggegeven. Dat is de politieke lakmoesproef.

**01.52 Bart Tommelein (VLD):** Dat staat los van mijn toespraak. De fiscale amnestie staat zelfs niet in de programmawet.

De programmawet doet meer dan een loutere belastingsverhoging invoeren. De burger wordt ertoe aangezet bewuste ecologische keuzes te maken.

Door het Kyotoprotocol moet België de uitstoot van CO<sub>2</sub> tegen 2010 met 7,5 procent verminderen ten opzichte van 1990. Er zullen maatregelen worden genomen om de verschillende actoren ertoe aan te zetten over te stappen op meer energie-efficiënte technologieën. Dat houdt een vergroening van de fiscaliteit in. Anderzijds zullen ook flexibele mechanismen worden aangewend om onze verplichtingen om te zetten in een ecologisch verantwoorde ontwikkeling van minder welvarende naties.

Het verdrag van Kyoto dateert uit 1997, maar werd door de regering Dehaene slecht onderhandeld. Zonder rekening te houden met de kwetsbaarheid van de Vlaamse industrie, heeft men de Europese richtlijnen klakkeloos aangenomen. Nu trachten wij een gedragswijziging teweeg te brengen. Wat milieuvriendelijk is, zal goedkoper zijn dan wat milieuschadelijk is. Dat is de consumentenbijdrage aan Kyoto. Het alternatief zou een CO<sub>2</sub>-taks zijn die geen rekening houdt met de oorsprong van de energie en die de industrie hard zou treffen.

Het past perfect in de VLD-visie om milieuvriendelijke brandstoffen lager te belasten om zo het gebruik ervan aan te moedigen, zowel voor de brandstof voor voertuigen als voor het energiegebruik in woningen. Wij vragen de minister wel na te gaan of er geen differentiatie in de



ministre d'étudier la possibilité d'instaurer une différenciation des tarifs d'électricité tenant compte du mode de production de l'électricité.

En ce qui concerne les véhicules, l'accord de gouvernement prévoit un glissement des frais fixes vers les frais variables. Aussi les effets d'une diminution du prix des carburants doivent-ils être neutralisés par une adaptation des accises. La taxe compensatoire des accises pour les véhicules diesel est réduite, voire supprimée.

**01.53 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK):** Si c'est le souci de préserver l'environnement qui anime le gouvernement, pourquoi ne supprime-t-il donc pas la taxe compensatoire des accises sur le GPL ? Pourquoi le prix de l'essence demeure-t-il plus élevé que celui du diesel ?

**01.54 Bart Tommelein (VLD):** On ne modifie les comportements qu'en taxant l'utilisation plutôt que l'acquisition d'un véhicule. La suppression des frais fixes devrait en outre inciter les constructeurs automobiles à commercialiser des moteurs à haut rendement et des carburants non polluants.

En ce qui concerne la réforme de l'impôt des personnes physiques, il est procédé à une nouvelle réduction. Le gouvernement propose d'étendre, dès 2005, la réduction d'impôts sur les travaux effectués aux habitations en vue de permettre la réalisation d'économies d'énergie à tous les investissements relatifs aux installations solaires et géothermiques.

Nous nous réjouissons de la réduction plus avant des charges sur le travail. Parallèlement, le gouvernement met en œuvre des mesures tendant à la réalisation de la norme de Kyoto, tout en garantissant la liberté de choix des citoyens (*Applaudissements sur les bancs du sp.a-spirit, du VLD et du MR*)

Le **président:** Je félicite M. Tommelein pour son « maiden speech » (*Applaudissements*)

**01.55 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit):** M. Bogaert s'est enquis de notre point de vue à propos de la régularisation fiscale. Nous en sommes partisans à la condition qu'un pourcentage équitable soit fixé. Ainsi, le sp.a considère que les 2 à 2,5 pour cent instaurés par les démocrates chrétiens en Italie ne sont guère équitables.

**01.56 Hendrik Bogaert (CD&V):** Je souhaitais savoir si le sp.a renonce à sa position relative à

électrécitétarieven kan worden doorgevoerd die rekening houdt met de manier van stroomopwekking.

Het regeerakkoord wil voor voertuigen een verschuiving van vaste naar variabele kosten. Het effect van de vermindering van de brandstofprijzen moet daarom worden geneutraliseerd door een aanpassing van de accijnzen. De accijnscompenserende belasting op dieselwagens wordt verminderd of zelfs afgeschaft.

**01.53 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK):** Als het milieu de drijfveer is, waarom schaft men de accijnscompenserende belasting op LPG dan niet af? Waarom blijft benzine dan duurder dan diesel?

**01.54 Bart Tommelein (VLD):** Men krijgt alleen een gedragswijziging als men het autogebruik en niet het autobezit belast. Het afschaffen van de vaste kosten moet de fabrikanten bovendien aanmoedigen hoogrenderende motoren en milieuvriendelijke brandstoffen op de markt te brengen.

Inzake de hervorming van de personenbelasting wordt een nieuwe belastingvermindering doorgevoerd. De regering stelt voor de belastingdaling op energiebesparende werken aan woningen vanaf 2005 uit te breiden tot alle investeringen in solaire en geothermische energieopwekking.

Wij zijn blij dat de daling van de lasten op arbeid wordt voortgezet. Daarnaast worden maatregelen ingevoerd om de Kyotonormen te halen, maar die de burger een vrije keuze laten. (*Applaus bij sp.a-Spirit, VLD en MR*)

De **voorzitter:** Ik feliciteer de heer Tommelein met zijn maidenspeech. (*Applaus*)

**01.55 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit):** De heer Bogaert informeerde naar ons standpunt in verband met de fiscale regularisatie. Wij zijn daar voorstander van op voorwaarde dat een billijk percentage wordt bepaald. De 2 of 2,5 percent die de christen-democraten in Italië oplegden, is voor de sp.a niet billijk.

**01.56 Hendrik Bogaert (CD&V):** De vraag was of de sp.a haar standpunt over de

l'impôt sur le patrimoine en cas d'amnistie fiscale.

vermogensbelasting laat vallen indien er een fiscale amnestie komt?

**01.57 Dirk Van der Maelen** (sp.a-spirit): Pour le sp.a, ce point ne constitue pas un tabou à la condition que l'on instaure un pourcentage équitable. Apparemment, le CD&V souffre d'une obsession fiscale. D'autres tabous que les tabous fiscaux ont été brisés au cours des négociations en vue de la constitution d'un gouvernement.

**01.57 Dirk Van der Maelen** (sp.a-spirit): Dit is voor de sp.a geen taboe indien er een billijke vergoeding komt. De CD&V heeft blijkbaar een fiscale obsessie. Er vielen andere dan fiscale taboes tijdens de regeringsonderhandelingen.

**01.58 Pieter De Crem** (CD&V): Les chrétiens démocrates n'étaient pas exempts de tout reproche en matière de lois-programmes mais je n'ai encore jamais assisté à une telle expression de mépris pour le Parlement.

**01.58 Pieter De Crem** (CD&V): De christen-democraten waren inzake programwetten ook niet volledig zonder zonde, maar een miskenning van het Parlement zoals vandaag heb ik nog niet meegemaakt.

Le VLD affirme injustement que les augmentations d'accises constituent en réalité des réductions d'impôts. Il doit être bien pénible pour Mmes Lalieux et Moerman de se résoudre au report de la création du fonds des créances alimentaires. Les familles monoparentales et leurs enfants sont abandonnés à leur sort alors que l'augmentation des accises est une réalité.

De VLD beweert ten onrechte dat de accijnsverhogingen eigenlijk belastingverlagingen zijn. Dat het alimentatiefonds wordt uitgesteld moet wel een zeer pijnlijke zaak zijn voor de dames Lalieux en Moerman. Eenoudergezinnen en hun kinderen worden aan hun lot overgelaten, terwijl de accijnzen wel worden verhoogd.

Le gouvernement annonce des mesures destinées à ramener en Belgique l'argent placé à l'étranger. Les SICAV seront toutefois soumises à des taxes supplémentaires. Le droit d'entrée sera porté de 0,06 à 0,18. Au lieu de contribuer au rapatriement du capital en Belgique, cette mesure le chasse vers le Luxembourg. Elle visait à créer de l'emploi en Belgique mais elle profitera en réalité à l'emploi luxembourgeois.

De regering kondigt maatregelen aan om het geld dat in het buitenland is belegd, terug naar België te brengen. De BEVEK's worden echter extra belast. Het inschrijvingsrecht wordt verhoogd van 0,06 naar 0,18. In plaats van kapitaal naar België te brengen, jaagt men kapitaal naar Luxemburg. Men wilde in België jobs creëren, maar eigenlijk creëert men die in Luxemburg.

Les taxes supplémentaires contrastent singulièrement avec les promesses préélectorales. Le citoyen moyen paiera son essence et son gasoil plus cher. Le prix du gasoil augmente mais bon nombre de citoyens n'ont pas accès au chauffage au gaz moins polluant pour la bonne raison que toutes les localités ne sont pas encore équipées de conduites de gaz ou de possibilités de raccordement. Le prix de l'assurance incendie va également augmenter parce que les compagnies vont répercuter leurs cotisations pour les services de secours.

De beloftes van voor de verkiezingen contrasteren sterk met de extra belastingen die nu worden ingevoerd. De modale burger zal meer betalen voor benzine en diesel. De prijs van stookolie wordt verhoogd, maar velen kunnen niet eens omschakelen naar een milieuvriendelijker verwarming op gas omdat er nog niet eens overal gasleidingen of aansluitingsmogelijkheden liggen. Ook de brandverzekering wordt duurder, omdat de maatschappijen hun bijdragen voor de hulpdiensten zullen doorrekenen.

Voilà le message d'optimisme de Verhofstadt II. Le citoyen moyen aura compris dès à présent que ce gouvernement sera celui des taxes nouvelles. Le CD&V entend suivre une voie honnête et ouverte pour assainir les finances publiques par des mesures durables.

Dit is de optimistische boodschap van Verhofstadt II. De modale burger beseft nu al dat deze regering een taksenregering is. De CD&V wil een eerlijke en open weg naar de gezondmaking van de overheidsfinanciën volgen met duurzame maatregelen.

**01.59 Johan Vande Lanotte**, ministre (en

**01.59** Minister **Johan Vande Lanotte**

*néerlandais*): L'association des Régions en ce qui concerne l'article 33 n'est en fait pas nécessaire. Conformément à la loi spéciale, cette association est nécessaire lorsqu'il s'agit de modifications du Code de la route et dans le domaine de la sécurité. La suppression d'une rétribution pour un service ne relève pas des matières visées dans la loi spéciale. Tel sera le cas échéant notre système de défense en cas de procédure devant la Cour d'arbitrage: l'association des Régions n'était pas nécessaire.

**01.60 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK):** Le ministre a bien sûr le droit de contester l'avis du Conseil d'Etat. Le service juridique de la Chambre a toutefois formulé un avis similaire. Que le ministre ose mettre en doute l'avis de deux services indépendants est plutôt osé.

**01.61 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais):** L'avis est inattaquable. Les Régions doivent être impliquées mais pas dans cette matière. C'est pourtant ce que vient de faire le gouvernement. Les Régions ont été informées. Elles devaient donner leur avis, ce qu'elles ont fait. Il n'est nullement prévu qu'elles doivent marquer leur accord.

La Région wallonne a purement et simplement marqué son accord, tout comme le gouvernement bruxellois qui a saisi l'occasion pour rappeler une décision du Comité de concertation du 4 avril 2003 relative à la modification de quatre articles de loi. Le gouvernement n'a toutefois pas lié ces modifications à l'accord sur l'article 33. Le gouvernement flamand a marqué son assentiment. Il ne l'a pas fait dans le cadre l'issue d'une réunion du gouvernement mais aucun texte ne prévoit qu'il doit en être ainsi. Le ministre-président a organisé une consultation qui a débouché sur un accord après que deux ministres ont formulé quelques observations. Ces observations sont précisément la preuve qu'il y a bien eu consultation.

**01.62 Paul Tant (CD&V):** Le raisonnement du ministre est pertinent mais M. Somers indique dans sa lettre que le "gouvernement flamand" marque son accord, ce qui n'est apparemment pas le cas.

**01.63 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais):** Si. Les ministres ne doivent pas se réunir. Ils ont été consultés et ont décidé de marquer leur accord. Ce n'est pas parce que certains ministres ont formulé des observations qu'il est impossible de trouver un accord. Si un ministre en particulier avait eu des objections

*(Nederlands):* De betrokkenheid van de Gewesten bij artikel 33 is eigenlijk niet nodig. Die is volgens de bijzondere wet wel nodig bij ingrepen in het verkeersreglement en op het vlak van de veiligheid. Een retributie voor een dienstverlening afschaffen behoort niet tot wat in de bijzondere wetgeving wordt genoemd. Dat zal in een eventuele procedure voor het Arbitragehof dan ook onze verdediging zijn: de betrokkenheid was niet nodig.

**01.60 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK):** Dat de minister het advies van de Raad van State aanvecht is zijn goed recht, maar de juridische dienst van de Kamer heeft een soortgelijk advies geformuleerd. Dat de minister twijfelt aan het advies van twee onafhankelijke diensten is gedurfd.

**01.61 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands):** Het advies is aanvechtbaar. De Gewesten moeten betrokken worden, maar niet bij deze materie. De regering heeft de Gewesten echter wel betrokken. De Gewesten zijn geïnformeerd, ze moesten hun opinie geven en dat hebben ze gedaan. Overigens staat er nergens dat ze akkoord moeten gaan.

Het Waals Gewest ging zonder meer akkoord. De Brusselse regering ging ook akkoord en heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om een beslissing van het Overlegcomité van 4 april 2003 om vier wetsartikelen te wijzigen, in herinnering te brengen. De regering heeft echter geenszins die wijzigingen verbonden aan het akkoord over artikel 33. De Vlaamse regering heeft haar fiat gegeven. Dat kwam er inderdaad niet op basis van een vergadering van de regering, maar er staat ook nergens dat dat moet. De Vlaamse minister-president heeft een consultatie gehouden en daar kwam, mits een paar opmerkingen van twee ministers, een akkoord uit. Precies die opmerkingen bewijzen dat er inderdaad een consultatie is geweest.

**01.62 Paul Tant (CD&V):** De redenering van de minister houdt steek, maar de heer Somers zegt in zijn brief dat de 'Vlaamse regering' akkoord gaat en dat is dan toch niet zo.

**01.63 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands):** Toch wel. De ministers hoeven niet bijeen te komen. Ze zijn geconsulteerd en hebben besloten zich akkoord te verklaren. Dat bepaalde ministers opmerkingen hadden hoeft toch niet te betekenen dat er geen akkoord uit de bus kan komen. Als een bepaalde minister fundamentele

fondamentales à formuler, il l'aurait fait savoir à M. Somers.

**01.64 Paul Tant** (CD&V): Un courrier aurait tout de même dû être envoyé aux différents ministres.

**01.65 Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Tant de décisions importantes ont déjà été prises sans que la procédure écrite soit appliquée. Ce qui importe, c'est de savoir s'il y a un consensus. La procédure était en fait superflue mais elle a été suivie correctement.

**01.66 Jos Ansoms** (CD&V): La concertation aurait dû se dérouler au sein du Comité de concertation. M. Anciaux a confirmé en commission qu'il organisera une concertation avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004. Il peut être dérogé à la procédure écrite mais alors, tous les membres des gouvernements régionaux doivent marquer leur accord à cet égard et ce ne fut pas le cas : le gouvernement flamand n'a pas pris de décision et deux de ses membres ont estimé qu'il était souhaitable qu'une discussion ait lieu au sein du Comité de concertation.

**01.67 Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Si tel était le cas, le ministre-président n'aurait pas rédigé de lettre comportant un avis favorable. Nous n'avons peut-être pas suivi la voie normale, mais la voie que nous avons choisie était parfaitement acceptable.

**01.68 Didier Reynders**, ministre (*en français*): Dans le cadre fiscal, en matière de politique économique et sociale, deux éléments sont prioritaires pour le gouvernement : la diminution de la charge fiscale et parafiscale sur le travail et l'augmentation des dépenses en matière de soins de santé. Ces options apparaissent incontournables.

Dans le cadre de la loi-programme, que fait-on concrètement en matière fiscale ?

(*En néerlandais*) Outre les accises et la TVA, les arrêtés royaux règlent également la question de l'impôt des personnes physiques. Ainsi, la réindexation des barèmes fiscaux est confirmée, la cotisation complémentaire de crise est supprimée et les barèmes sont abaissés pour l'ensemble des contribuables.

Il faut poursuivre sur la voie de la réforme fiscale engagée en 2001, afin de créer une déductibilité complémentaire pour les économies d'énergie. Il est clair que nous irons plus loin encore dans la

bezwaren zou hebben gehad, dan had die dat wel gemeld aan de heer Somers.

**01.64 Paul Tant** (CD&V): Dan zou er toch een briefwisseling naar de verschillende ministers moeten zijn.

**01.65 Minister Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Er zijn al zoveel belangrijke beslissingen genomen zonder schriftelijke procedure. Wat telt is of er een consensus is of niet. De procedure was eigenlijk al niet nodig, maar ze is correct gevolgd.

**01.66 Jos Ansoms** (CD&V): Het overleg had in het Overlegcomité moeten plaatsvinden. Minister Anciaux heeft bevestigd in de commissie dat hij het overleg voor 1 januari 2004 zal organiseren. Men kan van een schriftelijke procedure afzien, maar dan moeten alle leden van de gewestregeringen daar wel mee akkoord gaan en dat was hier niet zo: er is geen beslissing van de Vlaamse regering en twee van haar leden vonden een bespreking in het Overlegcomité wenselijk.

**01.67 Minister Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Als dat zo was, dan zou de minister-president geen brief hebben geschreven met een gunstig advies. We hebben niet de normale weg gevolgd, maar wel een perfect aanvaardbare.

**01.68 Minister Didier Reynders** (*Frans*): In het fiscale kader, op het stuk van het economisch en sociaal beleid, zijn twee elementen voor de regering prioritair : de vermindering van de fiscale en parafiscale druk op arbeid en de verhoging van de uitgaven voor gezondheidszorg. Daar kunnen wij niet omheen.

Welke concrete fiscale maatregelen nemen wij in het kader van de programmawet?

(*Nederlands*) Naast de accijnzen en de BTW komt ook de personenbelasting in de KB's aan bod. Zo wordt de herindexering van de fiscale barema's bekrachtigd, de anti-crisisbijdrage wordt afgeschaft en de barema's worden voor iedereen verminderd.

De fiscale hervorming van 2001 moet worden voortgezet om een aanvullende aftrekmogelijkheid voor energiebesparingen te creëren. We gaan duidelijk verder in de vermindering van belasting op

réduction des impôts sur le travail. La dernière phase de la réforme de l'impôt des personnes physiques va tout à fait dans ce sens, avec la suppression des discriminations entre personnes isolées, personnes mariées et cohabitants et la réforme de la fiscalité pour les retraités.

*(En français)* : Il y a d'autres orientations fiscales qui laissent le choix au contribuable, par exemple dans les domaines de l'énergie ou du tabac. Je vais encore augmenter les prix des paquets de cigarettes de 40 centimes en un an.

En ce qui concerne l'acquisition d'un véhicule automobile, plusieurs dispositifs visent à baisser les coûts fixes et d'autres à augmenter les coûts variables. Ainsi, chaque baisse du prix à la pompe fera l'objet d'une répartition entre l'Etat et le consommateur. Bref, les recettes fiscales augmenteront en fonction des choix des consommateurs.

Nos objectifs sont d'augmenter les recettes et d'agir positivement sur l'environnement. Mais, c'est vrai, il y a une prise de risque qui est celui du changement de comportement des contribuables.

*(En néerlandais)* J'ai examiné plusieurs solutions de rechange mais elles aboutissent toujours à une augmentation des charges sur le travail.

*(En français)*: Pour l'essentiel, la cotisation sociale généralisée frappe les revenus du travail. J'ai vérifié les propositions, monsieur Langendries, et ce sont les employés qui peuvent payer. Nous, nous voulons baisser la fiscalité sur le travail.

**01.69 Raymond Langendries** (cdH): Mais qui cotise à la sécurité sociale ? Les travailleurs. La cotisation sociale généralisée permet d'élargir le prélèvement à l'ensemble des revenus.

**01.70 Didier Reynders**, ministre *(en français)*: La sécurité sociale est également alimentée par la TVA et par les accises sur le tabac. Ces dernières peuvent ainsi augmenter s'il s'agit de chercher des financements supplémentaires. Il y a d'autres choix et d'autres assiettes que de faire des recettes supplémentaires sur le travail !

**01.71 Raymond Langendries** (cdH): Vous vous escrimez à dire que la cotisation sociale généralisée est un impôt supplémentaire sur le

travail. De la dernière phase de la réforme de la taxation des personnes physiques va tout à fait dans ce sens, avec la suppression des discriminations entre personnes isolées, mariées et cohabitantes et la réforme de la fiscalité pour les retraités.

*(Frans)*: Er bestaan andere fiscale beleidslijnen die de belastingplichtige de keuze laten, bijvoorbeeld op het gebied van energie of tabak. De prijs van een pakje sigaretten wordt in een jaar opnieuw met 40 cent verhoogd.

Wat de aankoop van een wagen betreft, beogen verschillende bepalingen een daling van de vaste kosten, andere een stijging van de variabele kosten. Zo zal iedere prijsdaling aan de pomp worden verdeeld tussen de staat en de consument. Kortom, de fiscale inkomsten zullen toenemen in functie van de keuzes die de consument maakt.

Onze doelstellingen bestaan erin de inkomsten te verhogen en milieubewust op te treden. Er is echter een risicofactor aan verbonden: de gedragsverandering van de belastingplichtige.

*(Nederlands)* Ik heb verschillende alternatieven onderzocht, maar altijd komen ze neer op een verhoging van de lasten op arbeid.

*(Frans)* De algemene sociale bijdrage wordt in de eerste plaats geheven op inkomsten uit arbeid. Ik heb de voorstellen bekeken, mijnheer Langendries, en het zijn de werknemers die mogen betalen. Wij willen de belastingen op de inkomsten uit arbeid net verlagen.

**01.69 Raymond Langendries** (cdH): Maar wie draagt er bij voor de sociale zekerheid ? De werknemers. Met de algemene sociale bijdrage kan de heffing nu tot alle inkomsten worden uitgebreid.

**01.70 Minister Didier Reynders** *(Frans)* : De sociale zekerheid wordt mee gefinancierd door de ontvangsten uit de BTW en de accijnzen op tabak. Laatstgenoemde accijnzen kunnen trouwens ook verhoogd worden als er alternatieve financieringsbronnen gezocht moeten worden. Er zijn andere keuzes en andere maatstaven van heffing mogelijk; we hoeven extra ontvangsten niet noodzakelijk uit de inkomsten op arbeid te halen !

**01.71 Raymond Langendries** (cdH): U blijft maar proberen ons ervan te overtuigen dat de algemene sociale bijdrage een bijkomende belasting op

travail. Non ! Il s'agit d'une formule de remplacement, avec des champs comprenant d'autres revenus que ceux du travail. On devrait avoir une discussion en commission pour clarifier et arrêter de faire croire des choses qui n'en sont pas.

Le **président** : D'accord pour le débat en commission.

**01.72** **Didier Reynders**, ministre (*en français*) : Je serais heureux de lire une proposition de loi de votre groupe en la matière.

**01.73** **Raymond Langendries** (cdH) : J'aime autant un débat, une proposition de loi de notre part n'aurait aucune chance de passer.

**01.74** **Didier Reynders**, ministre (*en français*) : Il n'y aura pas de proposition de loi, si je comprends bien. Pourtant, c'est cela qui offrirait l'occasion d'avoir votre point de vue. J'ai entendu M. Viseur parler de report et d'étalement de la baisse des impôts sur le travail.

**01.75** **Raymond Langendries** (cdH) : Vous devrez un jour aborder son étalement, pour être prudent.

**01.76** **Didier Reynders**, ministre (*en français*) : Tous les effets de la réforme fiscale seront visibles en janvier prochain, et la déclaration gouvernementale enjoint d'aller plus loin. Pour en terminer avec les questions posées, la variabilité jouera aussi sur les taxes de mise en circulation et de circulation. Les Régions ont pris le relais du fédéral à ce niveau, elles adapteront ces taxes en fonction des choix des consommateurs.

Quant à la TVA, elle baissera dans l'horeca si un accord européen est trouvé. Elle diminuera aussi dans d'autres domaines, comme le gaz et l'électricité.

(*En néerlandais*) Les négociations engagées avec les différents secteurs sur les nouvelles mesures en faveur des produits non polluants se poursuivent. Des adaptations peuvent aboutir à une meilleure approche du dossier.

(*En français*) Il faut établir des incitants concrets pour certains produits. Nous avons commencé à discuter sur le gazoil de chauffage en fonction d'une qualité meilleure en matière environnementale. Sur les dispositions relatives

arbeid is. Neen ! Het is een vervangingsmiddel, een formule die ook andere inkomsten betreft dan die uit arbeid. We zouden hierover een discussie moeten voeren in de commissie teneinde een en ander tot klaarheid te brengen, en misverstanden en onwaarheden uit de wereld te helpen.

**De voorzitter**: Ik ga akkoord met de bespreking in commissie.

**01.72** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het zou me verheugen hierover een wetsvoorstel van uw fractie te kunnen lezen.

**01.73** **Raymond Langendries** (cdH): Ik zou er liever een debat over houden, want een wetsvoorstel van onzentwege maakt geen enkele kans aangenomen te worden.

**01.74** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Als ik het goed heb begrepen zal er dus geen wetsvoorstel worden ingediend. Nochtans zouden we zo kunnen kennis nemen van uw standpunt. Ik heb de heer Viseur horen spreken over een uitstel en een spreiding van de verlaging van de belasting op de arbeid.

**01.75** **Raymond Langendries** (cdH): U zal het ooit over de spreiding ervan moeten hebben uit voorzichtigheidsoverwegingen.

**01.76** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De effecten van de fiscale hervorming zullen zichtbaar worden in januari en de regeringsverklaring bevat een oproep om nog verder te gaan. Ik eindig met een antwoord op de gestelde vragen. De variabiliteit geldt ook voor de belasting op de inverterstelling en de verkeersbelasting. De Gewesten nemen de rol van het federale niveau ter zake over en zullen deze belastingen aanpassen aan de keuzen van de gebruikers. De BTW zal dalen in de horeca als er een Europees akkoord komt. Ze zal ook in andere domeinen zoals gas en elektriciteit dalen.

(*Nederlands*) De onderhandelingen met de verschillende sectoren over nieuwe maatregelen ten gunste van milieuvriendelijke producten worden voortgezet. Aanpassingen kunnen tot een betere aanpak leiden.

(*Frans*) Voor bepaalde producten dient men in concrete stimulansen te voorzien. Wij hebben een discussie over stookolie aangevat waarbij wij ervan uitgingen dat de ecologische kwaliteit ervan beter moet worden. Over de bepalingen met betrekking

aux fonds de placements OCPVM, comprenant une augmentation sensible de la taxe, nous menons des négociations avec les secteurs concernés afin d'examiner la possibilité d'élargir l'assiette fiscale avec l'application d'un taux plus bas.

L'analyse budgétaire comporte évidemment un risque, celui de la modification du comportement des consommateurs, qui pourrait entraîner une diminution des recettes pour l'Etat.

Les suppressions d'impôts sont certaines. En revanche, les majorations de recettes proviendront de décisions éventuelles et surtout du comportement des contribuables.

En revenant sur les créances alimentaires, je confirme que, dans l'administration des finances, tout est prêt. Tout devait entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre de cette année.

L'objectif reste une mise en œuvre au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2004. Si, lors de la préparation du budget 2004, nous trouvons un accord tant sur les avances que sur la question des débiteurs à l'étranger, nous pourrions avancer la date.

**01.77 Claude Eerdeken** (PS): Le principe du paiement des créances alimentaires par les CPAS ne pouvait poser que des difficultés, sous-estimées d'ailleurs par plusieurs collègues en commission des Finances. Cependant, le besoin social nécessite la mise en œuvre la plus rapide possible.

**01.78 Gérard Gobert** (ECOLO): Que le ministre des Finances défende ici une logique d'anticipation de la date alors que la loi-programme prévoit un report d'un an relève d'un effet de communication, pour masquer le manque de moyens de la politique décidée.

**01.79 Servais Verherstraeten** (CD&V): Je propose que soit le ministre laisse les choses en l'état, plutôt que de devoir le cas échéant réduire ultérieurement le délai de report initial, soit il propose d'ores et déjà un report de deux à trois mois, ce qui éviterait de devoir modifier la législation à plusieurs reprises.

**01.80 Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Cela fait déjà 30 ans que nous attendons ce

tot de instellingen voor collectieve belegging in effecten, met name een duidelijke verhoging van de belasting, voeren wij onderhandelingen met de betrokken sectoren om te zien of het niet mogelijk zou zijn de fiscale grondslag te verruimen via de toepassing van een lagere voet.

Een dergelijk begrotingsanalyse houdt uiteraard een risico in, namelijk dat de consumenten zich anders kunnen gedragen waardoor de ontvangsten van de Staat zouden dalen.

Het staat vast dat er een nieuwe belastingvermindering komt. Daarentegen zullen de ontvangsten stijgen tengevolge van mogelijke beslissingen en vooral door een gewijzigd verbruikspatroon van de belastingplichtigen.

Weer in verband met de alimentatievorderingen bevestig ik dat binnen de administratie van financiën alles klaar is. Alles zou per 1 september van dit jaar in werking moeten treden.

De bedoeling blijft dat de wet uiterlijk op 1 september 2004 zou worden toegepast. Indien we, bij de voorbereiding van de begroting 2004, tot een akkoord komen over zowel de voorschotten als het probleem van de schuldenaars in het buitenland, dan kan dat vroeger.

**01.77 Claude Eerdeken** (PS): De alimentatievorderingen doen betalen door de OCMW's zou alleen maar tot problemen hebben geleid, die trouwens door verscheidene collega's in de commissie Financiën werden onderschat. Anderzijds moet de wetgeving zo vlug mogelijk worden toegepast om de bestaande sociale nood te lenigen.

**01.78 Gérard Gobert** (ECOLO): Dat de minister het nu heeft over de mogelijkheid de datum van inwerkingtreding te vervroegen terwijl de programmawet die juist met een jaar uitstelt, kadert in een aankondigingseffect, dat moet verhullen dat voor het beleid dat men heeft uitgestippeld niet de nodige middelen beschikbaar zijn.

**01.79 Servais Verherstraeten** (CD&V): Ik stel voor dat de minister ofwel alles laat zoals het is, in plaats van zijn oorspronkelijke uitstel later eventueel weer te vervroegen, ofwel nu al een uitstel vooropstelt van twee tot drie maanden. Op die manier hoeft er niet verscheidene keren aan de wetgeving te worden gemorrelt.

**01.80 Minister Didier Reynders** (*Nederlands*): We wachten al dertig jaar op zo'n dienst. We hebben

service. Nous disposons à présent d'une solution qui comprend également une intervention des Finances. Un problème budgétaire se pose toutefois concernant les avances proprement dites.

*(En français)* Il s'agit d'une bonne formule pour la mise à disposition pour tous du service, tant pour les avances que pour les arriérés. Il faut maintenir le système via les CPAS pour les plus défavorisés.

La loi vise à améliorer le système, tant concernant les avances que le champ d'application. Cependant, le réalisme me commande de ne pas laisser croire à une mise en œuvre avant septembre 2004. Si, à cette date, nous appliquons le système, tel que conçu dans la loi, nous aurons résolu une question fondamentale débattue depuis trente ans.

**01.81** **Gérard Gobert** (ECOLO): Si vous aviez dépensé la même énergie pour les écobonis et les créances alimentaires que pour vos dossiers préférés, les délais auraient été les mêmes.

**01.82** **Didier Reynders**, ministre *(en français)*: Vos propos ne correspondent en rien à la réalité du travail accompli tant au sein de mon département qu'à titre personnel.

Le **président** : Quelqu'un demande-t-il encore la parole? *(Non)*

La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (102/9)

Le projet de loi compte 40 articles.

#### **Amendements déposés:**

**Art. 6**

- 2: *Hendrik Bogaert cs (102/5)*

**Art. 19**

- 7: *Gérard Gobert (102/15)*

- 8: *Raymond Langendries cs (102/15)*

- 3: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*

**Art. 19bis(n)**

- 4: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*

**Art. 19ter(n)**

- 5: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*

nu een oplossing die ook een interventie van Financiën omhelst. Er is echter een begrotingsprobleem voor de voorschotten zelf.

*(Frans)* Het is een goede formule waardoor de dienst ter beschikking staat van iedereen, zowel wat betreft de voorschotten als de achterstallen. Het systeem via de OCMW's dient te worden behouden voor de allerzwaksten.

De wet beoogt het systeem te verbeteren, zowel wat betreft de voorschotten als het toepassingsgebied. Als ik realistisch ben, kan ik echter geen tenuitvoerlegging ervan vooropstellen vóór september 2004. Indien wij het systeem op dat ogenblik toepassen zoals het wordt opgevat in de wet, zullen wij een oplossing hebben gevonden voor een fundamenteel probleem waarover reeds dertig jaar wordt gedebatteerd.

**01.81** **Gérard Gobert** (ECOLO): Mocht u zich op dezelfde manier hebben ingezet voor de ecoboni en de alimentatievorderingen als voor andere dossiers, dan zou u de vooropgestelde termijnen hebben gehaald.

**01.82** Minister **Didier Reynders** *(Frans)* : Uw beweringen stroken geenszins met de werkelijkheid : zowel mijn administratie als ikzelf hebben daar heel sterk voor geijverd.

De **voorzitter**: Vraagt iemand het woord? *(Nee)*

De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (102/9)

Het wetsontwerp telt 40 artikelen.

#### **Ingediende amendementen:**

**Art. 6**

- 2: *Hendrik Bogaert cs (102/5)*

**Art. 19**

- 7: *Gérard Gobert (102/15)*

- 8: *Raymond Langendries cs (102/15)*

- 3: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*

**Art. 19bis(n)**

- 4: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*

**Art. 19ter(n)**

- 5: *Servais Verherstraeten cs (102/5)*



Art. 25bis(n)  
- 6: Hendrik Bogaert (102/15)

**01.83** **Servais Verherstraeten** (CD&V): M. Eerdeken, qui lors des débats en commission a déclaré que les CPAS devraient arrêter d'investir dans des activités fédérales, a maintenant l'occasion de faire en sorte que les CPAS se voient restituer pour le moins l'intégralité des avances non récupérables, ce à quoi tend l'amendement n° 5 à l'article 19ter.

*Le vote sur les amendements et les articles est réservé,*

*Les articles 1 à 5, 7 à 18, 20 à 40 avec corrections de texte sont adoptés article par article.*

Le **président** : La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

#### **Demande d'urgence**

Le **président** : Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi modifiant la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac et créant un Fonds de lutte contre le tabagisme (document du Sénat n° 3-74/1) et du projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (document du Sénat n° 3-89/1).

Puis-je considérer que l'urgence est adoptée ?  
(Assentiment)

*La séance est levée à 19 h.18. Prochaine séance à 20 h.30.*

Art. 25bis(n)  
- 6: Hendrik Bogaert (102/15)

**01.83** **Servais Verherstraeten** (CD&V): Collega Eerdeken, die tijdens de debatten in commissie zei dat de OCMW's beter niet verder zouden moeten investeren in federale activiteiten, heeft nu de kans om ervoor te zorgen dat de OCMW's dan toch tenminste 100 percent van de niet-terugvorderbare voorschotten terugbetaald krijgen. Amendement nummer 5 bij artikel 19ter strekt daartoe.

*De stemming over de amendementen en artikelen wordt aangehouden,*

*De artikelen 1 tot 5, 7 tot 18, 20 tot 40 met tekstverbeteringen worden artikel per artikel aangenomen.*

De **voorzitter**: De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

#### **Urgentieverzoek**

De **voorzitter**: De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten en tot oprichting van een Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik (nr. 3-74/1) en van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (nr. 3-89/1).

Mag ik ervan uitgaan dat de urgentie aangenomen is ? (Instemming)

*De vergadering wordt gesloten om 19.18 uur. Volgende vergadering om 20.30 uur.*